



**Soirée
Chasse
et pêche**
au profit de la Fondation du
Centre Hospitalier
le 6 avril 1994



#33 1^{re} ANNÉE NO. 33 BAIE-COMEAU 2 AVRIL 1994 KIOSQUE 50¢

**RÊVER
DU PLEIN
EMPLOI
C'EST
POSSIBLE**
page 3

**Personnes
handicapées
ON
SOULIGNE
LES
MÉRITES**
page 8 à 11

**AUX LOISIRS
LA PURGE
EST CONFIRMÉE**
page 12 et 19



**Champion canadien de judo
Jannick Chouinard**
page 21

fleuriste



**Au
Tournesol**
ltee

51, ave. Talon
Baie-Comeau
Tél.: 296-9111

FLEURS
CADEAUX
DECOR
BALLONS

Conrad Ouellet
Agent en assurance de personnes



La Métropolitaine
810, Bossé
Baie-Comeau
Tél.: 589-3977

Vie • REER • Collective • Invalidité



**GROUPE
INTER LUMINAIRES**

Santerre Électrique inc

311, boul. LaSalle
296-4466
933, boul. Laflèche
589-4466



électronique musique enr.

VENTE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE
dépositaire
Roland, Marshall, Vantage, Ibanez et Takamine

SERVICE DISCO-MOBILE
REPARATION
vidéos, télévisions et systèmes de son

3, avenue Père-Arnaud, Baie-Comeau
Tél.: 296-9698



Carrefour CHEVROLET
GEO
OLDSMOBILE

Le seul concessionnaire GM
sur la Côte-Nord qui offre les services du
CENTRE AGRÉÉ DE VÉHICULES COMMERCIAUX

Un gage de compétence qui assure
VOTRE SATISFACTION!



JACQUES BÉRUBÉ
REPRÉSENTANT COMMERCIAL

Centre agréé



**DE VÉHICULES
COMMERCIAUX**

838, BOUL.
LAFLECHE
BAIE-COMEAU
589-4242

AU CENTRE
DE VOTRE
Satisfaction!

Une réussite
exceptionnelle!



Ensemble 22C

Un prix
exceptionnel!

Avec son design révolutionnaire à habitacle avancé, son empattement plus large pour une conduite sportive, l'Intrepid s'est avérée une réussite exceptionnelle dès sa première année sur le marché en étant primée « Voiture de l'année » (AJAC 1993)!

CHRYSLER
INTREPID 1994

20 725\$*

- Deux coussins de sécurité
- Moteur V6 de 3,3 L
- Boîte automatique à 4 vitesses
- Climatiseur
- Volant inclinable, régulateur de vitesse
- Radio-cassette AM/FM
- Rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique
- Glaces et verrouillage à commande électrique

Programme d'aide pour handicapés physiques
Programme spécial à l'attention des diplômés
Tous les détails chez le concessionnaire

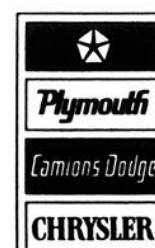
*Transport (760 \$), immatriculation, taxes et assurances en sus.
Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VTE
360



**VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.**



La force de l'économie retourne à la base

Baie-Comeau - Une douzaine de municipalités québécoises vivent le plein emploi. Ces villes et villages dont fait partie Sacré-Coeur, ont appliqué des principes soutenus par la Fondation de l'entrepreneurs-ship. Afin de susciter des initiatives et promouvoir la création d'emplois, on a procédé, mardi, au lancement régional du projet Défi emplois.

par René VALLÉE

La Municipalité régionale de comté de Manicouagan et les Comités d'aide au développement des collectivités de la Côte-Nord appuient la démarche proposée par le projet, c'est-à-dire, la création d'emplois par le développement local.

En résumé, il s'agit d'une campagne destinée à éveiller la fierté des citoyens et des collectivités tout en misant sur la responsabilisation des acheteurs. En lançant l'opération Défi emplois, a précisé monsieur Paul-A. Fortin, le PDG de la Fondation de l'entrepreneurs-ship, son organisme veut démontrer la capacité des leaders locaux de changer les choses dès maintenant, à partir des ressources existantes.

C'est ce qui se produit dans les municipalités du Québec qui ont réussi à relever le défi du plein emploi. Elles ont misé sur le développement local et le dynamisme des individus. «Choisir d'entreprendre, ajoute monsieur Fortin, c'est choisir la liberté: c'est choisir de transformer des rêves, des problèmes ou des occasions en entreprises viables.»

Utiliser d'abord le potentiel local

L'esprit de la Fondation se retrouve dans la série de six vidéogrammes destinés à supporter Défi emplois. Pour y arriver, il a fallu sillonner le Québec. Des centaines d'entrevues ont été réalisées afin d'illustrer les composantes d'une culture de succès économique émergeant de la base. Le tout est résumé dans une formule pratique et d'utilisation facile.

Ainsi, 2 000 coffrets contenant chacun les six vidéo-

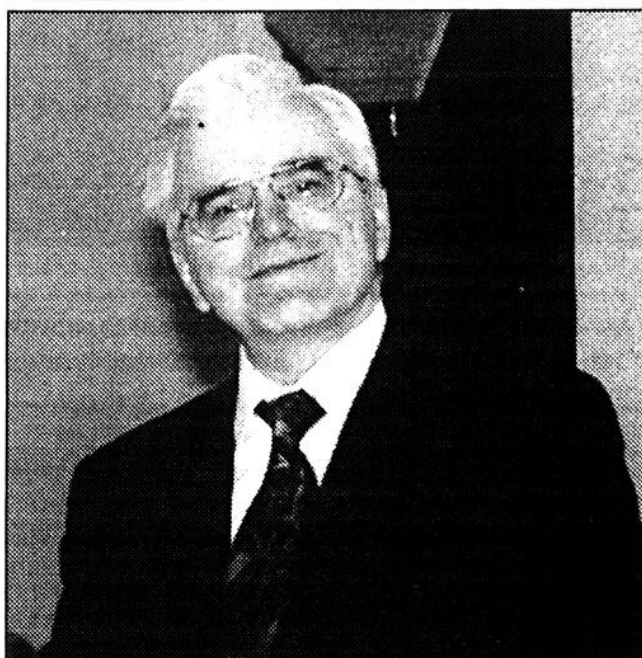
grammes sur la thématique de l'emploi et du développement local ont été préparés. Les personnes-ressources intéressées par la formule peuvent se procurer un coffret auprès de l'un ou l'autre des diffuseurs. On retrouve parmi ces diffuseurs, les maires, les commissaires industriels, les MRC, le Mouvement des caisses Desjardins, les CADC, la Chambre de commerce du Québec, la Fédération des cégeps, etc.

Pour une région forte

Prenant la parole lors du lancement de Défi emplois, le préfet de la MRC de Manicouagan et maire de Ragueneau, monsieur Georges-Henri Gagné, a rappelé l'intention de son organisme de considérer chaque localité comme entité territoriale distincte. De la sorte, on veut consolider les milieux ruraux par le développement de chaque collectivité et ce, en fonction des ressources et des caractéristiques.

Une région forte, explique monsieur Gagné, doit s'appuyer sur des localités économiquement en santé, ce qui demande une bonne concertation entre le milieu rural et Baie-Comeau. La MRC a identifié les grands secteurs d'activité économique. Elle favorise le développement des localités situées à l'est du territoire autour des produits de la mer, du tourisme et de la mise en valeur du saumon comme ressource.

De son côté, la municipalité de Baie-Comeau doit orienter son action vers la sous-traitance avec les grandes entreprises. Par ailleurs, la MRC souscrit à l'implantation d'industries dans les municipalités qui en sont démunies.



Le président-directeur général de la Fondation de l'entrepreneurs-ship, monsieur Paul-A. Fortin, considère qu'après 13 ans, l'idée commence à passer dans les écoles: «On peut créer son entreprise».

De plus, monsieur Gagné a indiqué l'intention de son organisme d'implanter une SOLIDE sur son territoire dans le but d'offrir une source supplémentaire de financement pour des projets créateurs d'emplois. Avec l'ALÉNA, il envisage une place de choix pour nos produits sur les marchés internationaux, s'ils sont «de qualité et compétitifs».

Enfin, le préfet insiste: «Il faudra être novateur et c'est pourquoi il est essentiel de développer dans notre région l'esprit d'entreprise et se libérer ainsi du carcan des grandes entreprises multinationales qui ont depuis toujours servi de levier au développement économique de la Côte-Nord».

Santé et bien-être: On veut connaître les priorités

Baie-Comeau - En avril, la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord effectuera une tournée dans le but d'établir les choix de priorités régionales de santé et de bien-être pour les trois prochaines années.

par René VALLÉE

Les participants à la consultation seront des représentants des établissements de santé et de services sociaux, des gens

issus des organismes communautaires ainsi que des partenaires multisectoriels comme les municipalités, le milieu sco-

laire et la sécurité publique.

La consultation se déroulera lors de rencontres dans chaque district de CLSC ou centre de santé de la région. Quant aux résultats, ils seront soumis, à la mi-mai, aux membres de l'Assemblée régionale pour approbation du choix définitif des priorités de santé et

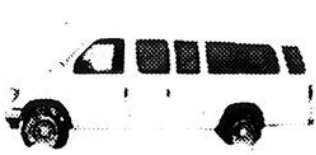
de bien-être. Des plans d'action seront élaborés par la suite.

À Forestville, la consultation se déroulera au CLSC de l'endroit le 12 avril. Le CLSC de l'Aiglon accueillera les participants, à Baie-Comeau, le 21 avril.

LOCATION AUTO BUDGET



FOURGONS 16 PIEDS



MINIBUS 15 PLACES



4 RUNNER 4 PORTES



4X4 TOYOTA T100

PRIX SUR DEMANDE

☆☆☆ Camions et voitures deluxe ☆☆☆

Budget

☆☆☆ Choix de modèles ☆☆☆

**OUVERT
7 JOURS / SEMAINE**

869, boul. Lafèche Baie-Comeau Tél. 589-8531

Tél. 589-8557

Édito



René Vallée

Pâques, c'est plus que du chocolat

Depuis les temps immémoriaux, les pratiques les plus diverses, parfois les plus étranges, marquent le retour en force du soleil. Cette victoire sur les ténèbres allume un regain d'espoir et apporte une libération qui se traduit par un mieux-être. La nature engourdie s'éveille pour retrouver sa vigueur et s'épanouir dans la plénitude généreuse de l'été qui vient.

C'est le printemps, c'est Pâques. La religion puise une grande partie de son inspiration dans les phénomènes naturels reliés aux cycles de la vie. La lumière supprime la crainte pendant que l'eau devient porteuse de vie. Pour ceux qui puisent leurs racines dans la tradition chrétienne de l'Occident, ce sont là des symboles familiers destinés à supporter la réflexion.

Au moment où tout nous incite au débordement et à la légèreté, la civilisation chrétienne prend un temps d'arrêt pour méditer sur la vie et sur la mort, son inséparable amie. La mort qui sur le temps s'arrête, s'ouvre sur une autre réalité, celle de la vie éternelle. La seule confirmation qui nous soit parvenue, c'est la Résurrection du Christ, devenue le centre de la foi et seule justification de leur existence pour les religions chrétiennes.

Étranges, ces propos? S'ils ne font pas partie des conversations courantes, ils sont quand même au coeur du questionnement de chacun. En effet, chaque être sensé poursuit une réflexion sur le sens de la vie. Qui dit vie, dit mort; on n'y échappe pas. Les religions chrétiennes proposent le modèle de la résurrection qui réunit pour l'éternité l'âme et le corps «glorieux».

Les religions orientales ont une tout autre conception. En s'inscrivant dans le cycle de la réincarnation, l'être doit, par des vies multiples, se purifier progressivement pour se fondre éventuellement dans la perfection universelle. Que l'on traite de résurrection ou de réincarnation, les deux concepts ont leur originalité et leur sens.

La désaffection religieuse des vingt dernières années a permis l'éclosion de sectes ou de pseudo-religions dont les fondements théologiques sont aussi fragiles que l'idéal de vie qu'elles proposent. Un discours doit au bout du compte demeurer cohérent. Malheureusement, trop de gens sont abusés par le mélange des philosophies orientales et occidentales. Ils comprennent difficilement ce qui provient de leur propre civilisation comment, alors, comprennent-ils les subtilités purement orientales qui embrouillent même les spécialistes? Ajoutons le grain de sel de l'ésotérisme et la soucoupe volante des raéliens, et la confusion est totale.

Profitons de la période pascale pour réfléchir sur nos propres valeurs, sur notre sens de la vie et sur la qualité de nos relations avec les autres. De la sorte, on pourra redécouvrir un sens inspirant à la vie; une vie qui débouche sur l'éternité ou ... sur un champ de fraises.

"L'EAU DE PÂQUES"

n'est plus ce qu'elle était!



L'Opinion du lecteur

L'OBJECTIF, d'abord au service de l'information

Voilà que le mercredi 16 mars, j'entre au bureau du journal Plein-Jour de Forestville afin de leur apprendre une bonne nouvelle. Je voulais leur annoncer que le député Maltais accordait une subvention au Club de boxe Maximum de Forestville. Par contre, MM. Brisson et Gagné m'apprennent une autre nouvelle.

En effet, ils m'accueillent en me disant: «Tu es allé au journal L'OBJECTIF pour faire paraître ta publicité sur le gala de boxe, alors tu continueras avec eux. Nous, on ne couvre plus le Club de boxe Maximum.»

Pendant trois ans, le Club de boxe a essayé d'être couvert par le journal Plein-Jour de Baie-Comeau, le journal de Forestville ne couvrant que le secteur de Ste-Thérèse-de-Colombier à Sacré-Coeur. Le Club de boxe regroupe des supporters, des commanditaires et des visiteurs de Baie-Comeau à Sacré-Coeur. Il nous fallait donc rejoindre les gens du secteur manquant. Il est normal que ces gens puissent recevoir des informations concernant les activités de notre club.

Comme vous pouvez le constater, il y en a qui n'acceptent pas la compétition et tentent de faire chanter les gens si ces derniers vont donner de l'information publique à d'autres journaux que le leur. Pourtant, après plusieurs tentatives pour se faire couvrir de Betsiamites à Baie-Comeau et en leur disant que nous irions à L'OBJECTIF s'ils étaient incapables de nous couvrir, ils nous refusent quand même. Quoi de plus normal alors que de se tourner vers le journal L'OBJECTIF. Voilà ce qui s'est fait!

Vous pouvez sans doute constater par quel genre de professionnels nous sommes informés. Nous remercions quand même le journal Plein-Jour car cela nous a permis de connaître de «vrais professionnels» en nous tournant vers L'OBJECTIF. Ces derniers sont des gens dévoués aux organismes sans but lucratif et sont très disponibles à l'information publique.

Merci beaucoup au journal L'OBJECTIF pour nous avoir accueillis. Longue vie!

Rosaire Savard, président
Club de boxe Maximum, Forestville

JOURNAL L'OBJECTIF

59 place LaSalle, Baie-Comeau G4Z 1J8

Tél.: (418) 294-2425
Télec.: (418) 294-2423

Territoire : Forestville à Baie-Trinité

DIRECTRICE GÉNÉRALE :
DIRECTEUR DE
L'INFORMATION :
JOURNALISTES :

Thérèse Lefebvre

René Vallée
Andrée Labrecque
Gino Boulianne

DIRECTRICE DE
LA PRODUCTION :
INFOGRAPHISTE :
CONSEILLÈRES EN PUBLICITÉ :

Judith Gaudreault
Andrée Bélanger
Guylaine Bélanger
Jenny St Laurent
Nathalie Bouffard

SECRÉTAIRE :

OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.

ODC

le réseau
select
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Tirage : 16 300 exemplaires
Imprimé : par les Presses du
Saguenay, Chicoutimi

Dépôt légal: Bibliothèque nationale
du Québec.

Le contenu de ce journal peut être
reproduit à condition de mentionner la
source.

POSTES CANADA
ENVOI PUBLICATION CANADIENNE
CONTRAT DE VENTE
02275759

Mille dollars pour la championne

Baie-Comeau - Guylaine Mireault a terminé au premier rang de la finale régionale du concours d'art oratoire «Tu parles!», qui regroupait des participants des cégeps de la Côte-Nord. Comme par un fait exprès, les trois premières places ont été remportées par des cégépiennes de Baie-Comeau.

par René VALLÉE

La grande finale du concours s'est déroulée dimanche dernier au Cégep de Baie-Comeau. Organisé sous la responsabilité des cégeps et des clubs Richelieu de la région, le concours avait déjà tenu une première sélection dans chaque institution.

Pendant une dizaine de minutes, les concurrents devaient développer leur sujet de la façon la plus convaincante possible. Le texte était livré de mémoire. On pouvait utiliser le plan du discours pour s'aider. Les sujets abordés touchaient des domaines aussi diver-

sifiés que l'avenir du pays (à mi-chemin entre le rose et le gris), les médias et l'impossibilité de s'instruire sans s'endetter. À défaut de remporter un prix, chaque participant peut se vanter d'avoir fourni un effort exceptionnel.

Les gagnantes

Du Cégep de Baie-Comeau: Guylaine Mireault (1 000 \$), première; Mélanie Beaudoin (500 \$), seconde; Claire Bouchard (200 \$), troisième.

Prix de participation

Leur participation a quand même valu une bourse de cent dollars aux concurrents provenant du Cégep de Sept-Îles. Ce sont Éric Charest, Maya Cousineau et Jennifer D'Anjou.

Quant au prix du public, il est allé à Mélanie Beaudoin.



Madame Pierrette Bélanger, gouverneure «ex-officio» de la régionale Côte-Nord des Club Richelieu, remet une bourse de 1 000 \$ à Guylaine Mireault, la grande gagnante du concours «Tu parles!»

Route Maritime ARRÊT TEMPORAIRE DES TRAVAUX

Baie-Comeau - (R.V.) - Depuis vendredi, les activités sont interrompues au chantier de la route Maritime. L'entrepreneur se conforme ainsi au décret du ministère des Transports du Québec concernant la période de dégel printanier. Pendant ce temps, les travaux se transporteront dans la baie des Écorces.

Jusqu'au 25 avril, la route Maritime sera entretenue par la Ville de Baie-Comeau et le ministère des Transports. Cette date marque également la reprise des travaux dans la côte de la route Maritime. On veut les terminer pour le début de l'été. Quelques dy-

namitages sont à prévoir pour le début de mai.

Travaux sur Carleton et Cabot

À la même période, des travaux de voirie et d'aqueduc débiteront dans le secteur

compris entre l'avenue Carleton et le bas de l'avenue Cabot. Cette dernière sera fermée à la circulation pendant environ trois semaines. La circulation devra alors emprunter l'avenue Champlain.

Pour Pâques
Kentucky

vous offre un spécial sur son 10 morceaux de poulet, frites format moyen



et sauce (250 ml) pour aussi peu que

12\$

livraison 14\$

Je suis toqué de KENTUCKY

LIVRAISON
589-9312

JOYEUSES PÂQUES



12\$

LIVRAISON 14\$

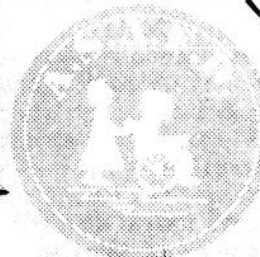
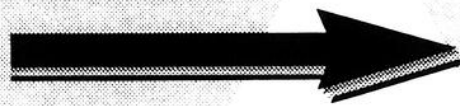
UN 10 MORCEAUX DE POULET, FRITES

(FORMAT MOYEN), SAUCE (250 ML) POUR SEULEMENT 12\$

DU 2 AU 9 AVRIL 1994

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

NOUVEAU



AGENCE DE SERVICES AUXILIAIRES FAMILIALES À DOMICILE

SERVICES OFFERTS

- entretien ménager • préparation des repas
- hygiène corporelle • service de garde
- gardiennage de répit • accompagnement
- sortie médicale, amusement
- autres services selon vos besoins

SPÉCIAL D'OUVERTURE

profitez de nos services

à **10\$** de l'heure

POUR TOUT LE MOIS D'AVRIL

Faites appel à un service professionnel

Pour information :

567-8911

BILLET

BEN COUDON...



L'histoire est un perpétuel recommencement. Inévitablement et inexorablement, le pendule du temps vient toujours péter dans le derrière d'la tête de celui ou celle qui se croyait unique ou exceptionnel. Tout est dit et l'on vient trop tard; depuis plus de quatre mille ans qu'il y a des hommes et qu'ils pensent (dixit un grand bonhomme dont le nom m'échappe... La Bruyère ou Buffon ch'pense).

C'est sûr que le cours de l'histoire nous fait revivre bien des situations qui ressemblent énormément à d'autres qui se sont déjà produites; sûr aussi que ce que nous vivons aujourd'hui, les prochaines générations ont bien des chances de le revivre.

Prenons la naissance de Jésus, par exemple. Vous n'avez évidemment pas oublié la visite impromptue des trois rois mages, Gaspar, Melchior et Balthazar, ces dignes représentants des ventes de compagnies spécialisées en or, en encens et en myrrhe. Ben savez-vous que les dernières semaines nous ont presque fait revivre cette importante partie de notre histoire religieuse? Vous ne voyez pas? Bonyeu, open your fu..... damned eyes: le départ du maire.

Oui, oui, je sais que cela peut vous sembler bizarre car on parle de naissance et de départ et le lien ne vous paraît peut-être pas évident. Par ailleurs, la naissance de Jésus peut facilement se comparer au départ du maire, à tout le moins dans le coeur des citoyens de Baie-Comeau. Pour certains, Jésus fait homme, c'est le renouveau, pour d'autres, c'est la fin du péché. Jusque-là, la comparaison n'est pas trop banale. Mais là où on ne peut passer à côté de l'histoire, c'est quand on fait intervenir mes trois rois mages: Gaspar Maltais, Balthazar Wullaert et Melchior Pinel, l'or, l'encens et la myrrhe.

Notre Gaspar des temps modernes n'en tarissait point d'éloges à l'égard d'une personnalité en or qui avait presque refait Baie-Comeau de A à Z (il ne s'agit aucunement d'une plogue pour la librairie du même nom). C'est vrai que Gaspar s'en va-t-en guerre bientôt et que la sympathie des supporters du maire ne lui nuirait pas outre mesure. Il en aura bien besoin, le pôdôvre!

L'encens que Balthazar a remis au poupon s'explique grandement par le fait qu'il s'agit de son bras droit et que c'est précisément par cette main que les curés tiennent habituellement l'encensoir. Melchior, lui, fait figure d'exception, de mouton

noir. C'est normal puisqu'il semble que le vrai était africain. Cela fait des années que ce dernier nous dit qu'il l'hagui, fallait toujours pas s'attendre à ce qui y donne un tit bis. Lui, la myrrhe il écrit cela M-I-R-E. Melchior aussi s'en va-t-en guerre bientôt...

Quand je fais le tour de toutes ces déclarations, je ne peux que me rabattre sur la sagesse des mères de clan qui disaient que tu devrais toujours essayer de laver les opinions de leurs taches politiques avant de les analyser.

Ainsi donc, si je fais abstraction des considérations basement électoralistes de mes trois tarlais, je me retrouve avec un maire qui n'était pas exceptionnel et qui n'était pas pourri, qui n'était pas sans défauts sans pour autant tous les avoir et qui n'a pas fait de réalisations extraordinaires sans pour autant n'avoir rien fait. Somme toute, un maire ordinaire... et qui s'en va. Le problème, c'est le personnel qui va relever de lui à Montréal qui va l'avoir. En effet ils vont devoir faire face à un nouveau boss sans coeur. Ben non, ce n'est pas un jugement que je porte, c'est lui qui a dit que «son coeur resterait à Baie-Comeau», donc, il part seul... D'ailleurs, pour moi, c'est précisément ce boutte-là qui me fait le plus c.... Avez-vous remarqué que les départs des personnalités, et là j'en englobe une maudite gang de plus que le maire, sont toujours teintés d'une nostalgie presque vomitive. Elles partent toujours en laissant leur coeur derrière elles. Rappelez-vous ce cher Brian qui devait s'acheter une maison à Beee-Comeau à force qui nous emait gros. Y a dû avoir des problèmes de zonage parce que je la cherche encore. Quand tu quittes, c'est que ton coeur est menteur ou qu'il suit ton portefeuille; alors les mouchoirs dans vos poches S.V.P.

Une fois les excès de langage des belligérants ramenés à une plus juste réalité, il ne nous reste plus qu'à conclure qu'il faudra le remplacer et qu'on pourrait tomber sur mieux comme on pourrait avoir pire.

DE JADE À JE NE SAIS QUI Je suis d'accord pour poser vos questions sur la salle de spectacles, car je les trouve très pertinentes. Vous avez cependant «oublié» de signer votre texte, esses-tu possible de corriger cet oubli avant que j'écrive?

JADE

Le français, c'est plus que des mots

Dans la catégorie entreprises, la Compagnie hydroélectrique Manicouagan est au nombre des récipiendaires d'un Mérite, décerné à l'occasion de la Semaine du français 1994 qui se déroulait du 21 au 25 mars. L'attribution de Mérites vise à reconnaître la qualité des réalisations qui ont contribué à promouvoir le français au sein du marché du travail.

La Compagnie hydroélectrique Manicouagan a traduit en français les quelque 1 200 inscriptions des panneaux de contrôle des machines et des systèmes d'alarme de la centrale McCormick. Le Mérite a été remis à monsieur Réjean Marin, réparateur, et présenté par monsieur Ghislain Dufour, président du Conseil du patronat du Québec.



Sur notre photo, on retrouve l'équipe qui a réalisé le projet appuyée par d'autres travailleurs. De gauche à droite: Jacques Mercier, répartiteur; Réjean Marin, réparateur; Richard Albert, réparateur et répartiteur.

Merci à toute notre clientèle!

1^{er}
anniversaire

Poissonnerie
Mingan

1007,
boul. Lafèche
Baie-Comeau Tél.: 295-3161

La saison
des fruits de mer
et poissons frais
début, pensez-y!

BOEUF HACHÉ

maigre, congelé (10 lbs et plus)

2⁰⁹ \$/lb

STEAK MINUTE

— frais —

4⁵⁹ \$/lb

CÔTELETTES DE PORC

— fraîches —

2⁵⁹ \$/lb

ROSBIF FRANÇAIS

4⁸⁹ \$/lb

SUPRÊME DE POULET

5⁹⁹ \$/lb

PIZZA (9 po)

3⁹⁹ \$

surveillez nos spéciaux
chaque semaine

Vaste stationnement à l'arrière!

« Un village pour demain »

(R.V.) - La troupe de théâtre du Haut Pays sera en tournée sur la Haute Côte-Nord les 5 et 6 avril. On offrira au public la production «Un village pour demain».

Issue de l'Opération dignité II, cette pièce de théâtre a été conçue spécifiquement pour les villages de l'Est du Québec. Elle pose les vraies questions sur l'avenir d'une région. «Un village pour demain» traite de développement régional, de concertation et de la nécessité de se prendre en main.

Le théâtre du Haut Pays a répondu à l'invitation du Comité d'aide au développement des collectivités de la Haute Côte-Nord et du Comité de concertation culturelle de la Haute Côte-Nord.

Jean Campeau à Baie-Comeau

Baie-Comeau - (R.V.) - Jean Campeau agira comme conférencier lors du souper bénéficiaire marquant la fin de la campagne de financement du Parti québécois de Saguenay.

Le souper se déroulera le samedi 16 avril à 19h00, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Vézina. La présidente du PQ-Saguenay, madame Bérangère Pelletier, invite la population. Les billets sont en vente auprès des membres de l'exécutif et à l'entrée.

ÉVITEZ LA COHUE

PROFITEZ DÈS MAINTENANT DE NOTRE

SPÉCIAL PERMA-SHINE

Régulier 199\$

SPÉCIAL 169\$

Le Docteur du PARE-BRISE vous offre le plus grand réseau de vitrerie indépendant au Québec ainsi qu'un SERVICE DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DE PARE-BRISE.

* Garantie d'installation à vie sur la vitre.

CHEZ LE DOCTEUR DU PARE-BRISE, ON OPÈRE !

DOCTEUR DU PARE-BRISE

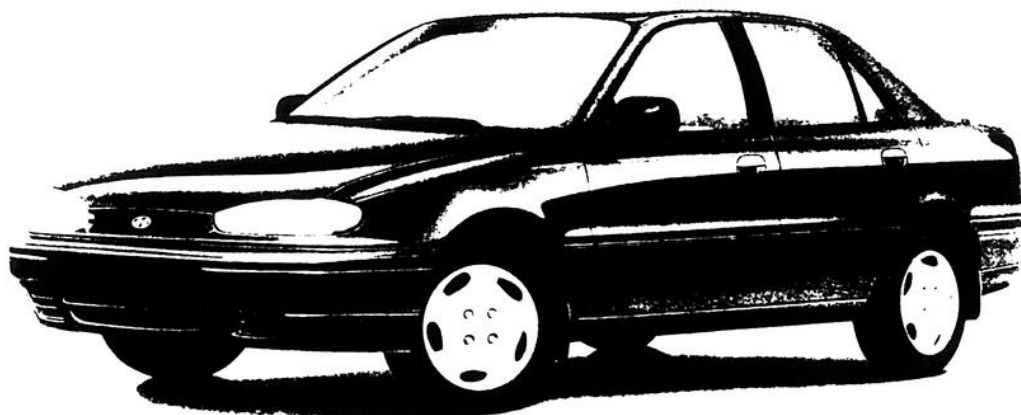
1133, boul. Laflèche, Baie-Comeau
589-8873



OFFRE SPÉCIALE POUR UN TEMPS LIMITÉ

Sa performance étonne. Son bas prix aussi.

Les voitures importées sont de plus en plus hors de portée. L'exception? L'Elantra GL! Pendant l'événement «L'IMPORTÉE À VOTRE PORTÉE» de Hyundai, vous pouvez en effet vous offrir la performance d'une Elantra GL 1994 au bas prix de 10 995\$.



ELANTRA GL 1994

PRIX SPÉCIAL

10 995 \$*

L'ÉVÉNEMENT :
«L'IMPORTÉE
À VOTRE
PORTÉE»

Et cela comprend :

- Moteur de 113 HP, le plus puissant de sa catégorie. DACT, 16 soupapes, injection multi-points contrôlée par ordinateur
- Suspension indépendante aux quatre roues avec barres stabilisatrices avant et arrière
- Siège arrière pliant et modulaire 60/40
- Radio AM/FM stéréo et syntonisation électronique, avec lecteur de cassette
- Assistance routière 24 heures[†]
- Garantie de 5 ans ou 100 000 km[†]



Offre d'une durée limitée. Du 10 janvier au 31 mars 1994, l'Elantra GL 1994 est offerte à partir de 10 995\$. Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Le prix indiqué est le P.D.S.F., moins le rabais promotionnel. *†Renseignements chez les concessionnaires.



HYUNDAI
On évolue à votre avantage

40, boul. Comeau, Baie-Comeau
294-2886

Elle a vaincu son handicap

Baie-Comeau - Conférencière principale à la soirée de remise des Mérites de la Table de concertation des associations de personnes handicapées de la Côte-Nord, Carole Hamel a choisi délibérément de se placer au service des autres, acceptant ainsi de vivre sa spécificité.

par René Vallée

Madame Hamel occupe la fonction de directrice générale de l'Association québécoise des loisirs pour personnes handicapées (AQLPH). À une certaine époque, rien ne la prédisposait à vivre de telles responsabilités. En effet, quelques mois après sa naissance, les médecins diagnostiquent une cataracte

congénitale; elle est aveugle! Vers l'âge de cinq ans, elle récupère «un résidu visuel». Ses yeux s'ouvrent alors sur une vision estompée de la «basse-ville» de Québec. Un souvenir inoubliable!

Elle cite l'exemple de ses parents qui ont misé gagnants sur son goût de connaître le monde. Malgré une crise d'adolescence qui l'amène à se replier sur elle-même, à vivre dans le rêve, elle apprend à choisir son devenir.

Enseignante sur la Côte

Après l'École normale, elle prend pied à Colombier où elle découvre la Côte-Nord. Carole apprend son métier d'enseignante et se découvre un talent prodigieux pour enseigner aux enfants en difficultés d'apprentissage.

Ensuite, c'est l'aventure européenne. En vivant les différences, elle découvre sa propre appartenance. C'est à ce moment qu'elle accepte de se placer au service des personnes handicapées. Carole Hamel entre donc à l'AQLPH. Alors que l'Association est menacée de coupures budgétaires, la directrice générale accorde sa confiance aux personnes qui tissent le réseau des loisirs depuis 15 ans. Pour la personne vivant avec un handicap, le loisir constitue un merveilleux instrument d'intégration sociale, tient-elle à rappeler.

Et l'avenir ?

Carole Hamel se résume. Quinze années consacrées à l'enseignement, dix ans de travail communautaire; aujourd'hui, elle vit heureuse et comblée. Elle se voit assise à la fenêtre, contemplant les paysages marins. Quelques projets d'écriture meublent ses pensées: un recueil de poésie, un roman et, peut-être, l'histoire de l'AQLPH. En somme, elle vit ses rêves. «C'est peut-être cela grandir... C'est sûrement cela vivre», a-t-elle conclu. Chose certaine, malgré une vision amoindrie, Carole démontre que le bonheur réside au-delà des apparences.



Carole Hamel a su captiver son auditoire, l'émerveiller pas sa simplicité, tout en lui faisant partager des émotions bien senties.

L'Objectif

et

LA LOI



par Me Serge Francoeur C.R.

ÂGE MINIMUM REQUIS POUR ENTRER DANS UN BAR

Une entreprise qui exploite un restaurant-bar a, pour éviter que des mineurs munis de fausses cartes aient accès à son bar, affiché que l'âge minimum requis soit de 21 ans.

Une plaignante, au Tribunal des droits de la personne, âgée de 19 ans, s'est vu refuser l'accès au bar. Elle a présenté son permis de conduire et sa carte d'étudiante munie d'une photo pour prouver son âge.

Décision

On ne peut discriminer en raison de l'âge, sauf dans la mesure prévue par la loi. La preuve démontre que le propriétaire refuse systématiquement les personnes de moins de 21 ans alors que la loi fixe l'âge minimum dans ces endroits à 18 ans. De plus, le Tribunal souligne que pour refuser quelqu'un, il ne faut pas se fier uniquement à son apparence, mais aussi procéder à des vérifications.

Le propriétaire est condamné à payer une somme de 750 \$ à la jeune fille pour dommages non pécuniaires et 500 \$ pour dommages exemplaires.

* J.E. 94-284

Nous vous invitons à écouter Me Francoeur
AU SON PASSION C.H.L.C.,
le mardi à 9 h 45.

Me Serge Francoeur fait partie de l'étude légale :
**Savard, Nadeau,
Francoeur, Dionne**
250, Boul. LaSalle, Baie-Comeau
Tél.: 296-4921 Téléc.: 296-4926

Clinique Dentaire Catellier et Gaudreau

Chirurgiens - Dentistes

90, boul. LaSalle
Baie-Comeau

Tél.: 296-4004 et 296-3424



SAVARD NADEAU
AVOCATS

Jean Nadeau
Serge Francoeur
Michel Dionne
Brigitte Bhérier
François Boisjoli

250, boul LaSalle Baie-Comeau
Tél.: 296-4921

Règlements d'emprunt LES CITOYENS SE PRONONCENT MARDI

Baie-Comeau - (R.V.) - Mardi, toutes les personnes inscrites sur la liste électorale sont habilitées à voter dans le cadre d'une consultation sur les règlements d'emprunt 94-409, 94-410 et 94-412. Ces règlements totalisent plus de 6 millions de dollars.

À part les règlements d'emprunt concernant des travaux publics, on retrouve le règlement autorisant des travaux d'aménagements paysagers au montant de

1 866 790 \$.

La consultation se déroulera entre 9h00 et 19h00. On pourra s'enregistrer à la division du greffe et du contentieux au 19, Marquette.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que les règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire est de 500. À défaut de ce nombre, les règlements sont réputés approuvés.

Vol dans un dépanneur

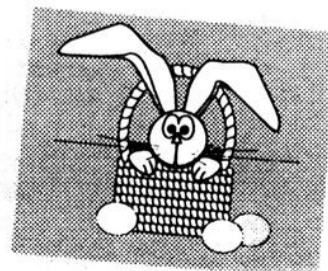
Baie-Comeau - Dans la nuit du 29 mars, vers 3h17, le dépanneur de la Rivière a reçu la visite d'indésirables. Armés d'une carabine 30-30, deux cagouleurs ont fait irruption dans le commerce du boulevard Laflèche pour se faire remettre le contenu de la caisse, c'est-à-dire, une somme d'environ 250 \$.

À l'extérieur, un comparse les attendait au volant d'une automobile. Le vol étant commis, ils prirent la fuite. Cependant, ils devaient s'arrêter pour cacher arme et cagoules dans un boisé situé à proximité du commerce. Au sortir du boisé, ils furent interceptés par des patrouilleurs de la Sûreté municipale de Baie-

Comeau. La fouille du véhicule et des suspects a permis de retrouver cagoules et argent.

À la suite de l'enquête policière, les trois individus âgés de 16 et 17 ans feront face à des accusations de vol à main armée, de port de cagoule et d'avoir pointé une arme à feu.

Toute l'équipe du
Journal L'Objectif
vous souhaite
Joyeuses Pâques



Le nombre des personnes handicapées va en augmentant

Baie-Comeau - D'entrée de jeu, Lorraine Leduc ne cache pas que l'Office des personnes handicapées du Québec est habitué à faire beaucoup avec peu. Elle a profité du gala organisé, le vendredi 25 mars, pour tracer les grandes lignes de la situation nord-côtière.

par René VALLÉE

Le nombre des personnes handicapées va augmentant avec l'âge de la population. On en compte 6 400 sur le territoire. Les besoins de ces personnes suivent la même courbe. On reconnaît que le tiers des gens âgés sont handicapés. Le handicap affecte davantage les femmes que les hommes.

Observations générales, chez les personnes handicapées, la scolarité est généralement faible et le taux de chômage, élevé. Même si elle veut éviter de tracer un portrait alarmiste de la situation, Lorraine Leduc fait remarquer que les programmes doivent être révisés. La jonction ne s'effectue pas entre l'école et le travail.

On reconnaît que la personne handicapée est productive sur le marché du travail mais non compétitive. Du côté du transport adapté, dans certaines villes comme Baie-Comeau et Sept-Îles, le transport est bien organisé mais à améliorer.

En ce qui concerne les loisirs, on manque de



Lorraine Leduc prêche en faveur de l'intégration au travail des personnes handicapées.

lieux favorisant la pratique d'un sport avec les gens ordinaires. Il s'agit surtout d'obstacles architecturaux. Pour compléter le tableau, madame Leduc a soulevé la nécessité de créer des maisons-répit pour les familles d'accueil. Il est important, a-t-elle dit, que ces personnes puissent se reposer.

En terminant, elle a rendu un hommage bien senti à Paul Marin, président, et à France Morin, coordonnatrice de la Table de concertation.

Virage rénovation

Virage rénovation offre une aide financière qui peut prendre la forme d'un prêt sans intérêt ou d'une subvention en capital.

Ce programme s'adresse au propriétaire d'un logement occupé à titre de résidence principale, (il peut s'agir d'une maison unifamiliale, d'un condominium ou d'une maison mobile); au propriétaire d'un immeuble

locatif de cinq logements ou moins, dont un des logements lui sert de résidence principale. La coopérative d'habitation qui ne reçoit aucune subvention d'organismes gouvernementaux est également admissible.

À noter que le bâtiment admissible est celui dont la construction a été terminée avant le 1^{er} janvier 1981. Communication-Québec peut vous renseigner sur le sujet.



DOMICILEX inc. Tél.: 589-3786

HABITAT ANDRÉ LEMIEUX INC.

DU RÊVE ... À LA RÉALITÉ

- ON VOUS EN USINE UNE SELON VOS BESOINS
- CHOIX DE MAISONS OU MAISONS-MOBILES
- ESTIMATION GRATUITE



- Garantie 5 ans APCHQ
- Qualité supérieure
- Prix compétitif

DES GENS À RECONNAÎTRE

ALICE LÉVESQUE

Alice est une personne qui aime les jeunes et l'activité physique. Depuis quatre ans, elle fait partie du groupe de bénévoles de la cantine lors des compétitions de basket-ball et lors de la fête de fin d'année. Elle souligne que les jeunes démontrent une gentillesse naturelle lors de leur passage à la cantine et qu'elle apprécie ce contact avec eux. Depuis 10 ans, elle est aussi impliquée dans l'organisation du Club de Culture physique, section féminine, de Leventoux dont elle assume la présidence depuis maintenant trois ans. Elle voit aux inscriptions et s'assure que tout fonctionne rondement.



FRANÇOISE P. DUGAS

Pour assurer des activités sportives de qualité aux jeunes, il faut un encadrement complet et des services bien particuliers. Depuis sept ans, Françoise P. Dugas agit comme bénévole dans le domaine de la restauration lors des compétitions de basket-ball. Elle est responsable de la cantine et du groupe de bénévoles qui travaillent dans ce secteur. Elle aime ce contact avec les jeunes, qui, pour plusieurs la reconnaissent d'année en année. Elle avait dans le passé consacré plus de dix ans dans le mouvement scout. Quel groupe aura la chance de recruter Françoise dans l'avenir ?



KEN STANLEY

Ken Stanley fait partie de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau depuis quatre ans et il en assume, depuis trois ans, le rôle de publiciste. Ken consacre beaucoup de temps et d'énergie à cette tâche, tant et si bien qu'on semble lui réserver ce poste pour bien des années encore. En plus de prendre les photos lors des différentes compétitions, il agit comme porte-parole de l'association de basket-ball mineur. C'est lui qui émet les communiqués de presse et voit à bien informer les médias. L'association de basket-ball peut se compter chanceuse d'avoir une personne si dévouée.



GÉRARD AUBIN

Gérard Aubin a accepté cette année la présidence de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau. Son implication dans cette discipline n'est pas récente, bien au contraire. C'est tout d'abord aux côtés de Médard Soucy qu'il amorçait son bénévolat dans le basket-ball avec les jeunes de l'école Boisvert. Par après, il a continué à oeuvrer comme entraîneur pendant huit ans. La passion de Gérard Aubin n'est pas étrangère à l'intérêt de sa fille Véronique pour le basket-ball. Il a suivi tout son cheminement depuis sa quatrième année scolaire.



LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS SOULIGNE LEUR IMPLICATION DANS LA COMMUNAUTÉ

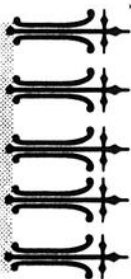
LE SAMEDI 02 AVRIL 1994

L'OBJECTIF

6



Hôtel
le Manoir



Dîners d'affaires

12 h à 13 h 30

Réservation : 296-3391

8, ave Chabot, Baie-Comeau

Laureat régional





**Levasseur, Bussière,
Henry & Harvey**
Notaires

• Me Roger Levasseur, b.a., l.l.l. • Me Francine Henry, l.l.b., d.d.n.
• Me Sylvain Bussière, l.l.b., d.d.n. • Me Nathalie Harvey, l.l.b., d.d.n.

67, place LaSalle
Baie-Comeau
G4Z 1K1

Tél.: 296-3596

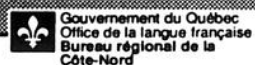
Jean-Yves Bernatchez, C.A.
Comptable Agré

• IMPÔTS
• COMPTABILITÉ
• VÉRIFICATION COMPTABLE
• INFORMATIQUE

• Jean-Yves Bernatchez C.A.
• Jacques Dubé C.A.
• Chantal Asselin C.A.
• France Guérette C.A.
spécialiste en fiscalité

810, Bossé,
Baie-Comeau
Tél.: 589-4626
Téléco.: 589-3866

**Langue
vivante**



La reliure est dans le sac

En matière de reliure ou de classeur, élèves, écoliers, écolières, étudiantes, étudiants ont vraiment le choix : **reliures ou classeurs à anneaux, à glissière, à pince, à ressort**, sans compter les **reliures ou classeurs à attaches**, caractérisés par leurs attaches parisiennes, dont certains portent la marque de commerce «Duo-Tang». Les uns autant que les autres ont pour fonction de maintenir en place feuilles et cahiers.

Autre élément qui lie l'ensemble de ces articles : aucun n'est un **cartable**. En effet, et cette distinction mérite de faire école, un **cartable** est plutôt un sac d'écolier ou d'écolière pouvant contenir, entre autres choses, livres, cahiers, crayons, stylos, de même que... **classeurs ou reliures à anneaux, à glissière, à pince, à ressort, à attaches...**

**SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT
DE BAIE-COMEAU**

252, boul. LaSalle
Baie-Comeau

OBJECTIF ENVIRONNEMENT

QUELLES SONT LES CAUSES DE L'EFFET DE SERRE ? (1)

Certains gaz s'accumulent dans l'atmosphère et forment comme une couverture autour de la Terre. Ce faisant, ils emprisonnent la chaleur qui autrement serait dissipée dans l'espace. De tous ces gaz issus de nos multiples activités industrielles, le plus important est le dioxyde de carbone aussi appelé gaz carbonique (CO₂).

Le niveau de concentration du gaz carbonique dans l'atmosphère a constamment augmenté depuis le début de la révolution industrielle.

Entre 1850 et 1970, sa progression atteignait 25%. On attribue cette tendance à la hausse à l'utilisation croissante des combustibles fossiles (pétrole, gaz naturel et charbon) pour nous chauffer, pour produire de l'électricité ou pour nous transporter, nous-mêmes et toutes les choses que nous produisons.

D'après le Worldwatch Institute de Washington, en 1988 seulement nous avons rejeté dans l'atmosphère 5,5 milliards de tonnes de carbone, essentiellement par la combustion du pétrole, du gaz naturel et du charbon. Si la consommation mondiale continue d'augmenter à son rythme actuel de 3% par année, c'est 10 milliards de tonnes de carbone que nous rejetterons annuellement dans l'atmosphère en l'an 2010.

L'industrie n'est pas la seule coupable; chaque consommateur contribue à cette progression. Même une famille soucieuse d'éviter le gaspillage, et qui ne se chauffe pas à l'électricité, consomme approximativement 30 KW/h d'électricité par jour, ce qui revient à 10 950 KW/h par année. Si toute cette électricité a été produite par une centrale utilisant des combustibles fossiles, alors cette famille contribuera, juste pour répondre à ses besoins en électricité, au rejet de près de 5 tonnes de gaz carbonique dans l'atmosphère. Si cette famille utilise aussi un combustible fossile pour se chauffer, elle rejettera encore plus de carbone dans l'air. Au Québec, il faut en moyenne 1 000 litres de mazout pour chauffer une maison unifamiliale. Brûler ce combustible ajoute de 11 à 12 tonnes volumétriques de rejets de gaz carbonique. Ce qui donne un total de 16 tonnes par année pour une famille utilisant ce type d'énergie.

Source : Le guide vert des consommateurs, pages 30, 31.

**Cette chronique est
possible grâce à la
collaboration de**



Personnes handicapées : REMISE DES MÉRITES

Baie-Comeau - Le vendredi 25 mars, on a rendu hommage à ceux et celles qui posent des gestes concrets au profit des personnes handicapées. En effet, le second gala régional, organisé par la Table de concertation des associations de personnes handicapées de la Côte-Nord a permis d'honorer des personnes provenant de milieux aux préoccupations diverses.

par René VALLÉE

Des Mérites ont été remis dans les catégories du travail, des loisirs, des bénévoles, du monde scolaire, des organismes indépendants. Dans la catégorie reconnaissance, on a souligné l'apport particulier d'individus ou d'organismes au bien-être des personnes handicapées.

Travail

Cette année, on a reçu 23 mises en candidature. Dans le monde du travail, le Mérite est remis à l'employeur qui compte une ou plusieurs personnes handicapées à son service. L'honneur est allé à Germain Deschênes, de Hamilton et Bourassa. Dans son mot de remerciement, il a témoigné de la valeur du jeu et du travail. Sur ce dernier point, Germain Deschênes a indiqué qu'il fallait permettre à nos personnes handicapées «de pouvoir s'épanouir dans le travail».

Loisirs

Dans la catégorie des loisirs, l'honneur est allé au Club de loisirs pour personnes handicapées de Forestville dont la présidente est madame Danielle Talbot.

Bénévoles

Chez les bénévoles, on a honoré Marcel Poulin, Luc Vallée, Camille Bouchard et soeur Marie-Ange Bélanger. Entre autres, on reconnaît que soeur Bélanger a donné un nouveau souffle au Module d'épanouissement à la vie de Manicouagan.

Domaine scolaire

Destinée à reconnaître les initiatives favorisant l'intégration dans la communauté, cette catégorie a couronné les efforts de madame Claire Soucy. Par son animation-dîner, elle amène des élèves à consacrer quelques heures à un autre élève handicapé lui permettant ainsi de s'adonner à des activités.

Organisme indépendant

Le Mérite dans cette catégorie veut récompenser les efforts consentis pour favoriser l'accès des personnes handicapées aux édifices publics. On a reconnu les améliorations apportées en ce sens par la Polyclinique La Marina, de Sept-Îles.

Reconnaissance

La Table de concertation a décerné ses Mérites, sous cet intitulé, à quatre personnes. Dans un premier temps, on a souligné le travail du responsable de l'adaptation scolaire à Commission scolaire de Manicouagan, monsieur André Lévesque.



Claire Soucy reçoit, des mains de Francine Boily, le Mérite attribué au monde scolaire.



Carole Hamel félicite Danielle Talbot, présidente du Club de Loisirs pour handicapés de Forestville. Tout le conseil d'administration s'est joint à la présidente pour la photo.

Également, on a honoré le talent de monsieur Denis Poirier, inventeur d'un système d'affichage pour les malentendants. Ce système, une première au Canada, est utilisé à titre expérimental au Centre hospitalier de Baie-Comeau.

Toujours sous le signe de la reconnaissance, un Mérite a été attribué aux Productions nord-côtières, de Lise Rioux et Jean-Pierre Savard. Ils ont réalisé un vidéo qui remporte succès sur succès: «Ouvrir son coeur à la différence».

Enfin, un Mérite a été remis à la Ville de Baie-Comeau qui a supporté l'organisation d'une compétition pour personnes handicapées.



«On s'épanouit dans le travail», a déclaré Germain Deschênes, de Hamilton & Bourassa, avant de recevoir le Mérite dédié au monde du travail. À gauche, le maire Roger Theriault.

Au tour des pêches

Baie-Comeau - (R.V.) - Une quarantaine de participants ont siégé à la Table sectorielle régionale sur les pêches. Réunis à Sept-Îles en vue de préparer le Plan stratégique de développement de la Côte-Nord dont l'adoption est prévue en juin prochain, ils ont retenu les axes de développement jugés prioritaires.

Ainsi, on retrouve dans l'ordre les axes suivants:

1. améliorer les infrastructures portuaires et les aires d'entreposage nécessaires aux activités de pêche, là où le besoin le justifie;
2. consolider ou régulariser les opérations des usines existantes en privilégiant leur polyvalence et leur diversification, notamment, par la première et seconde transformation des espèces sous-exploitées;
3. diversifier les sources de revenus des pêcheurs professionnels par le développement d'activités touristiques de pêche en mer;
4. soutenir les efforts pour développer l'aquaculture («mariculture» et pisciculture) et l'élevage des ressources marines sur l'ensemble de la Côte-Nord;
5. entreprendre des efforts concertés de mise en marché et de commercialisation des produits marins de la Côte-Nord.

On va couper dans le gras !

Baie-Comeau - (R.V.) - La contribution de la Côte-Nord aux réductions des dépenses de 1994-1995 s'élèvera à 2 428 800 dollars alors que l'ensemble du réseau provincial devra assumer un total de 204 millions de dollars.

Le budget annuel de fonctionnement pour la région s'établit à 150 millions de dollars.

Dès le 13 mai, la Régie régionale devra déposer au ministère de la Santé et des services sociaux, le plan de répartition des compressions pour l'ensemble

de ses établissements. Les administrations et les services sont mis à contribution pour atteindre la cible des réductions de dépenses annoncées. Différentes avenues seront explorées pour réduire les dépenses tout en préservant l'accès aux services.

Toutes les régions du Québec sont invitées à participer à l'atteinte des cibles budgétaires, fixées par le gouvernement, et à l'accroissement de la performance, tout en préservant l'accès aux services.

ASSUREZ-VOUS QUE...



EXEMPLES PRATIQUES POUR L'ASSURANCE DES FRAIS JURIDIQUES

La semaine dernière, nous vous entretenions sur une nouvelle protection qui pouvait être souscrite à nos bureaux, soit l'assurance des frais juridiques.

Voici quelques exemples qui vous aideront à mieux cerner les situations où ce type de police d'assurance peut intervenir :

- Vous êtes victime d'une fraude par un commerçant ou un particulier et vous désirez vous défendre afin de faire valoir vos droits. Cela peut survenir aussi dans des cas de vices cachés, publicité mensongère ou actes de consommation.
- Vous êtes victime de harcèlement au travail ou êtes congédié arbitrairement.
- Vous êtes victime d'une erreur médicale.
- Votre enfant est blessé par le chien d'un voisin.
- Le propriétaire de votre logement vous met injustement à la porte.
- Vous êtes victime d'un dommage matériel par un entrepreneur effectuant des travaux chez votre voisin alors qu'il endommage votre propriété.

Donc, dans toutes ces situations et dans bien d'autres, l'assurance des frais juridiques vous permet de vous défendre et de faire valoir vos droits.



Bonne Semaine !

Les assurances
DESJARDINS - PLAMONDON
et associés inc.

625, boul. Lafèche Baie-Comeau
Tél.: (418) 589-5771 1-800-663-5771 Téléc.: (418) 589-5960

Bingo



**AU CENTRE MULTIFONCTIONNEL
DE CHUTE-AUX-OUTARDES**

Quand : le lundi 4 avril

Heures : 19 h 30

1800 \$ EN PRIX

500 \$ carte pleine

Entrée : 10 \$ pour un livret de 12 cartes

• Ce BINGO est au profit de la commission des loisirs de Chute-aux-Outardes

Ce coupon donne un rabais de

♣♣♣ **1\$** ♣♣♣

à l'achat d'un livret de 12 cartes

(un seul coupon par personne)

Le Service des loisirs évincé du secteur culturel

Baie-Comeau - En adoptant le rapport de André Benoît, la Ville de Baie-Comeau a décidé de faire la lumière sur une zone grise qui subsistait à l'égard du rôle exercé dans le domaine de la diffusion par le Service des loisirs et la Corporation de gestion de la salle de spectacles (CGSS). Désormais la CGSS est le diffuseur municipal exclusif dans les domaines des arts de la scène, des arts visuels et de la cinématographie.

par René VALLÉE

Ayant déjà supplanté le Comité de spectacles de Baie-Comeau, la CGSS est en voie de supplanter le Service des loisirs dans le peu d'implication qui lui restait dans le domaine culturel. Cette corporation est gestionnaire du Théâtre de Baie-Comeau et utilisateur des plateaux municipaux gérés par le Service des loisirs.

Pour réaliser son mandat, elle devra s'impliquer auprès des organismes de loisirs culturels, des artistes professionnels locaux, de la relève et des

artistes nationaux. Par conséquent, des ressources devront lui être allouées. On devra également modifier la politique d'accessibilité pour la rendre conforme à la politique générale établie par la Ville de Baie-Comeau.

Afin de confirmer dans les mots les rôles de diffuseur et de producteur de la CGSS, on devrait la désigner sous l'appellation de Société de développement des arts de Baie-Comeau. L'arrimage entre le Service des loisirs et la Corporation de gestion de la

salle de spectacles doit être complétée simultanément au remaniement de la structure administrative du Service des loisirs.

On s'interroge à savoir si le remaniement contribuera à diminuer le déficit du Théâtre de Baie-Comeau et à augmenter la fréquentation des loisirs culturels. En 1993, la fréquentation du Théâtre de Baie-Comeau dépassait à peine les 50 %. Pendant la même période, la nouvelle salle de Sept-Îles était fréquentée à 72%.

YOGA

• EXERCICE • RESPIRATION • DÉTENTE

pour information : Claudette D'Amours
1052, rue Le Doré, Baie-Comeau

10 élèves
par cours
ou individuelle

PREMIER COURS
5 AVRIL 1994

589-3959

VISUALISATION

Ateliers du
Printemps

Visualisation I: INITIATION
22, 23 & 24 avril
20, 21 & 22 mai
les mercredi de 18h30 à 20h
(sur 10 semaines, dès avril)

Visual. II: AUTOGUERISON
3, 4 & 5 juin

Lise Paquet
L.P.H.Q.
296 2960
296 9152

Coupages au Service des loisirs

Quatre postes de superviseurs ont été abolis à la suite du dépôt et de l'adoption du rapport de rationalisation du Service des loisirs lors de l'assemblée du Conseil de Ville, tenue le 28 mars.

par Gino BOULIANNE

Ce rapport est venu confirmer ce que l'opposition appréhendait. «La hache est tombée, les têtes sont coupées», a lancé Réal Montigny, conseiller de l'Équipe municipale. «Ça représente une économie de 200 000 à

250 000 dollars pour la ville», a fait remarquer Michel Bérubé, conseiller du Nouveau parti municipal.

Pour leur part, les employés cadre conservent leur poste actuel, mais les titres seront éventuellement à l'enjeu. La rationalisation implique un réaménagement des postes et une réaffectation pour certaines personnes. La nouvelle structure administrative comprend un poste à la direction, un à la coordination et sept à la supervision, dont un à l'entretien.

En vue de cette restructuration, la Ville fera appel à une firme de psychologues industriels, histoire d'évaluer le personnel cadre. Montant de la facture: 10 000 dollars, plus les frais de déplacement. «C'est objectif et rationnel», a lancé le maire Roger Theriault.

La clientèle du Service des loisirs ne retrouvera plus les superviseurs sous le même toit, au Centre récréatif. Ils seront éventuellement relocalisés dans les bâtiments dont ils ont la responsabilité; donc, retour à la case départ.

Entre-temps, le directeur général adjoint, André Benoît, demeure en poste pour voir à la mise sur pied de la nouvelle structure administrative.

QUAND ON A DES OBJECTIFS ÉLEVÉS

Les associés de Samson Bélair/Deloitte & Touche Bas St-Laurent/Côte-Nord sont heureux de présenter les candidats qui ont franchi avec succès une des étapes les plus importantes dans l'obtention du titre C.A.; l'examen final uniforme de l'Ordre des Comptables Agréés du Québec. Sincères félicitations!



Alain Rioux, Baie-Comeau.

« J'ai choisi Samson Bélair/Deloitte & Touche pour leur expertise en fiscalité, c'est tellement important de nos jours d'être bien formé en fiscalité. »

Marie-Josée Lelièvre, Sept-Îles.

« L'esprit d'équipe et la qualité professionnelle, c'est important pour moi. »



Jean-François Roy, Sept-Îles.

« Je savais qu'en joignant Samson Bélair/Deloitte & et Touche, j'aurais l'occasion de pousser mes connaissances informatiques. »



**Samson Bélair
Deloitte &
Touche**

BAIE-COMEAU
SEPT-ÎLES
RIMOUSKI
TROIS-PISTOLES
MATANE

IL FAUT AUSSI AVOIR DES APPUIS SOLIDES

859, rue Bossé, Baie-Comeau 589-5761

Le contrôle de la douleur sans médicaments !

LE NEURO STIMULATEUR SW-805

soulage les douleurs : • migraines • lombalgies • arthrite • autres
Compact et léger, il fonctionne à piles.

Transformez vos heures libres en revenus
en distribuant des produits connus.



Contactez :
Mme Ginette Savard

ROLMEX

Tél. : 589-2317

Au service de la santé
des québécois depuis plus de 30 ans !

VENTE PEINTURE




JULIEN & FRÈRES inc.

19 Dollard, Baie-Comeau
296-4944

On conserve le service de base au détriment de la prévention

Baie-Comeau - Avec une clientèle qui va croissant et des ressources financières qui s'amenuisent, l'organisme orienteur que constitue Mesures de rechange jeunesse (Baie-Comeau) ne peut plus réellement s'adonner à la prévention sans risquer d'affecter le service de base à la clientèle. C'est ce que révèle le rapport statistique 1992-1993, publié au début du mois de mars.

par René VALLÉE

Les organismes orienteurs ont vu le jour à la suite de l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants. Leur financement provient du ministère de la Santé et des Services sociaux. Ils jouent un rôle important en permettant aux jeunes contrevenants de prendre leurs responsabilités par rapport aux délits commis.

Depuis l'ouverture de Mesures de rechange jeunesse en 1985, environ 18 111 heures de travail bénévole ont été décernées à des jeunes contrevenants provenant du territoire compris entre Tadoussac et Baie-Tri-

nité. À tort ou à raison, tous ces jeunes avaient porté l'étiquette de délinquants, contrevenants, voleurs ou marginaux. Il appert que neuf jeunes sur dix, référés à Mesures de rechange, complètent leur stage avec succès. Le taux de réussite atteint 91,48 % en 1992-1993.

Augmentation de la clientèle

Pendant la même année de référence, la clientèle a augmenté de 51,49%. Pour sa part, le nombre de mesures décernées a grimpé de 74,26%. Il s'agit de records si on considère les chiffres éta-

blis depuis l'ouverture de l'organisme à Baie-Comeau.

La majeure partie de la clientèle est âgée de 15 à 18 ans. Elle représente 84,97% de l'ensemble. Le sommet est atteint avec les contrevenants âgés de 17 ans. Ils représentent 32,03% de tous les participants aux mesures alternatives.

En majorité, les jeunes référés sont encore aux études. À 46,41%, ils résident chez les deux parents. Dans 23% des occasions, le jeune était confié à sa mère. Son père en avait la responsabilité dans 7,84% des cas.

Une grosse année

Au cours des huit dernières années, 710 jeunes ont été pris en charge par Mesures de rechange jeunesse. Entre le 1^{er} avril 1992 et le 31 mars 1993, 156 cas étaient référés.

Cette augmentation de la clientèle inquiète les responsables. Les budgets sont insuffisants et exigent des tours de force de la part des organismes sans but lucratif et leur personnel.

Malgré ses limites, la mesure alternative juvénile est encore efficace et persuasive dans la majorité des cas. Elle peut éviter la récidive. Compte tenu de la faiblesse de leurs moyens financiers, les organismes orienteurs sont dans l'impossibilité de travailler efficacement à la prévention. Autrement, on risque d'affecter sérieusement le service de base.

FESTIVAL EN CHANSONS RESTO-BAR LE 3 BARILS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

La septième présentation du Festival en chansons prend l'affiche mercredi le 30 mars au Resto-Bar le 3 Barils:

Musique : Violette Simard
Juges : Richard Fortin, Dominique Bérubé et Jacques Lévesque
Animation : Camille St-Pierre

C'est devant une foule enthousiaste mais tout aussi attentive que Yolaine Laprise, Gérald Savard et Lise Leduc ont effectué leur tour de chant. Les applaudissements ont été nombreux témoignant de la qualité des présentations.



Lise Leduc

Lise Leduc a été proclamée gagnante de la soirée avec l'interprétation de «Je t'aime déjà» de Johanne Blouin et «Les enchaînés» de Carl William. Lise est présentement directrice de la chorale les Hirondelles du Nord. Elle a fait partie du chœur Allegretto de Granby et s'est fait remarquer comme choriste à l'Harmonie du Nord et au Noroît. Félicitations à Lise!

Les commanditaires :

- Le Resto-Bar le 3 Barils • Brasserie Molson O'keefe
- Recyclage Côte-Nord • Multi-Livraison • Prélude

PROCHAIN RENDEZ-VOUS :

Le mercredi 6 avril à 22 h

À l'affiche :

Patrick Blackburn
Johanne Tremblay
Véronique Gagné



Garde côtière canadienne Canadian Coast Guard

MESURES DE SÉCURITÉ QUAI FÉDÉRAL DE BAIE-COMEAU

La Garde côtière canadienne, en collaboration avec les autorités municipales de Baie-Comeau, invite la population à respecter les règlements du Code de la sécurité routière et à agir avec civisme lorsqu'elle aura accès au quai durant la saison estivale.

L'entente fédérale-municipale permet au public d'accéder au quai lorsqu'il n'y a pas d'activités commerciales en cours et autorise la Sûreté municipale à émettre des billets d'infraction aux personnes qui contreviendront aux règlements.

Un effort collectif permettra à la population de profiter, en toute sécurité, des installations portuaires sans que l'accès au public n'en soit restreint davantage.

INFORMATION :

Denis Galarneau, Garde côtière canadienne
Tél. : (418) 648-4101
Yves Meunier, Ville de Baie-Comeau
Tél. : (418) 296-8103

Canada

L'impôt c'est pas un...



Service d'impôt informatisé INFOJACK ENR.

42, Roméo-Vachon Baie-Comeau

Service TED

Pensez-y, appelez-nous !

Jacques Couture
294-2289

Richard Tremblay
296-0912

30 \$ pour les déclarations d'impôt fédérales et provinciales

ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h et le samedi sur rendez-vous

DU 29 MARS AU 14 AVRIL 1994



VOUS OFFRE
20%
DE RISTOURNE

*SUR TOUTE SA COLLECTION DE FILS À TRICOTER

CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE LOCAL :

AU FIL DES DOIGTS,

868, boul. Blanche, Baie-Comeau Tél.: 589-1466



des cotons, des fils de fantaisie...
des fils classiques et des catalogues «mode»
extraordinaires... pour toute la famille
FAITES VOTRE ÉTÉ EN PHILDAR

RENSEIGNEMENTS :
PHILDAR DIFFÉRENCE

TÉL.: (514)
620-8491

Carnet culturel et communautaire



CARREFOUR FAMILIAL

Ce nouveau service ouvre ses portes à Chute-aux-Outardes. Il se veut un lieu d'échange pour briser l'isolement. On pourra visiter les

lieux, de 9h00 à 21h00, le vendredi 8 avril. À noter que la halte garderie sera ouverte jusqu'à 18 heures.

CINÉMA

Salle 1, en première

semaine à 19h00, le samedi et le dimanche à compter de 13h00: *Ace Ventura mène l'enquête*, comédie policière, pour tous. En troisième semaine à 21h15: *L'Affaire Pélican*, drame politique, pour

tous. Salle 2, en deuxième semaine à 19h00 et 21h15: *Philadelphie*, drame judiciaire, pour tous. En sixième semaine, le samedi et le dimanche à 13 h 00: *Beethoven 2*, comédie, pour tous.

CONCERT RÉGIONAL

Les écoles de musique de la Côte-Nord présenteront un grand concert au Théâtre de Baie-Comeau le samedi 9 avril, à 19h30. L'Orchestre à cordes de Baie-Comeau accompagnera la chorale des élèves.

Sur les traces de Cinoche, LA QUINZAINE DES GRANDS RÉALISATEURS

Baie-Comeau - À l'occasion de «La quinzaîne des grands réalisateurs», le Ciné-Centre de Baie-Comeau offrira aux cinéphiles une sélection exclusive de 14 longs métrages de qualité.

par René VALLÉE

Du 22 avril au 5 mai, le public pourra découvrir de nouvelles productions ou des films que le Festival Cinoche n'avait pas pu inclure dans sa programmation. Parmi les films à voir, on mentionne *La liste de Schindler* de Steven Spielberg, gagnant de sept Oscars, *De l'amour et des restes humains* de Denys Arcand, *Lunes de fiel* de Roman Polanski, récipiendaire du Lion d'Or à Venise, *Trois couleurs-blanc* de Krzysztof Kieslowski et bien d'autres.

Le public sera bientôt invité à se procurer des pochettes contenant sept billets d'admission, des coupons-rabais pour d'autres films et des escomptes sur les achats effectués au Centre régional Manicougan et ce, à prix populaire.

Peu importe, *La quinzaîne* sera certes une activité à suivre et, sans doute, à répéter.

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU



Avis est par les présentes donné qu'une ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE de votre caisse aura lieu le 25 avril 1994 à 17 h, au 267, boulevard LaSalle à Baie-Comeau.

Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption d'un règlement autorisant l'émission de 16 300 parts permanentes de 10,00 \$ chacune pour un montant maximal de 163 000 \$ pour 1994 et un autre règlement pour l'émission 1995 pour le même nombre de parts permanentes ainsi que le même montant maximal. Les projets de règlement prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tous les membres de la caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlement en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

À Baie-Comeau, ce trentième jour de mars 1994.

Yvan Fillion
Secrétaire

CUEILLETTE DE BOUTEILLES

Cette activité au profit des Amis des Scouts de Hauterive, aura lieu le mercredi 6 avril, entre 18h30 et 21h00. Les résidents du secteur Mingan sont invités à la générosité.

EXPOSITION POUR LES JEUNES

Au Centre multifonctionnel de Chute-aux-Outardes, exposition à l'intention des jeunes collectionneurs. Élèves du primaire et du secondaire, c'est pour vous! C'est un rendez-vous le samedi 9 avril au gymnase du Centre. Chacun doit être accompagné d'un parent. On se renseigne auprès de Pierrette Banville, 567-4205.

Du nouveau à CHLC, la Radio Passion

Du lundi au vendredi, de 14h00 à 15h00, CHLC-580, le Son Passion, présentera à ses auditeurs une heure entièrement musicale. Il n'y aura pas d'animation et pas... de commerciaux.

À l'émission «TOP PASSION», on pourra entendre les succès francophones et anglophones de l'heure tous les dimanches, de 18h00 à 21h00. On révélera le décompte des 20 premières positions francophones et des 10 premières positions anglophones du palmarès. Animation: Marc Laliberté.

Lundi, on ne manquera pas le spécial du lundi de Pâques: «LES 125 CHANSONS PASSION», de 13h00 à 18h00.

Décor en Fête

DÉCORATION DE SALLE
(mariage, fête etc.)

Fourniture pour décoration
Location de bouteille d'hélium

218 route 138 Ragueneau 567-4880
MARYSE BLANCHETTE (spécialiste)

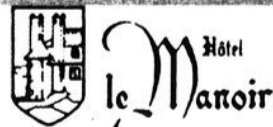


Guylaine Bélanger
Conseillère publicitaire

Pour vos besoins de publicité, n'hésitez pas à me contacter. Il me fera plaisir de vous conseiller

L'OBJECTIF
Mes.: 295-0428
Tél.: 294-2425

À PÂQUES!



BRUNCH FAMILIAL

11 h 30 à 13 h 30

BUFFET DE FRUITS DE MER

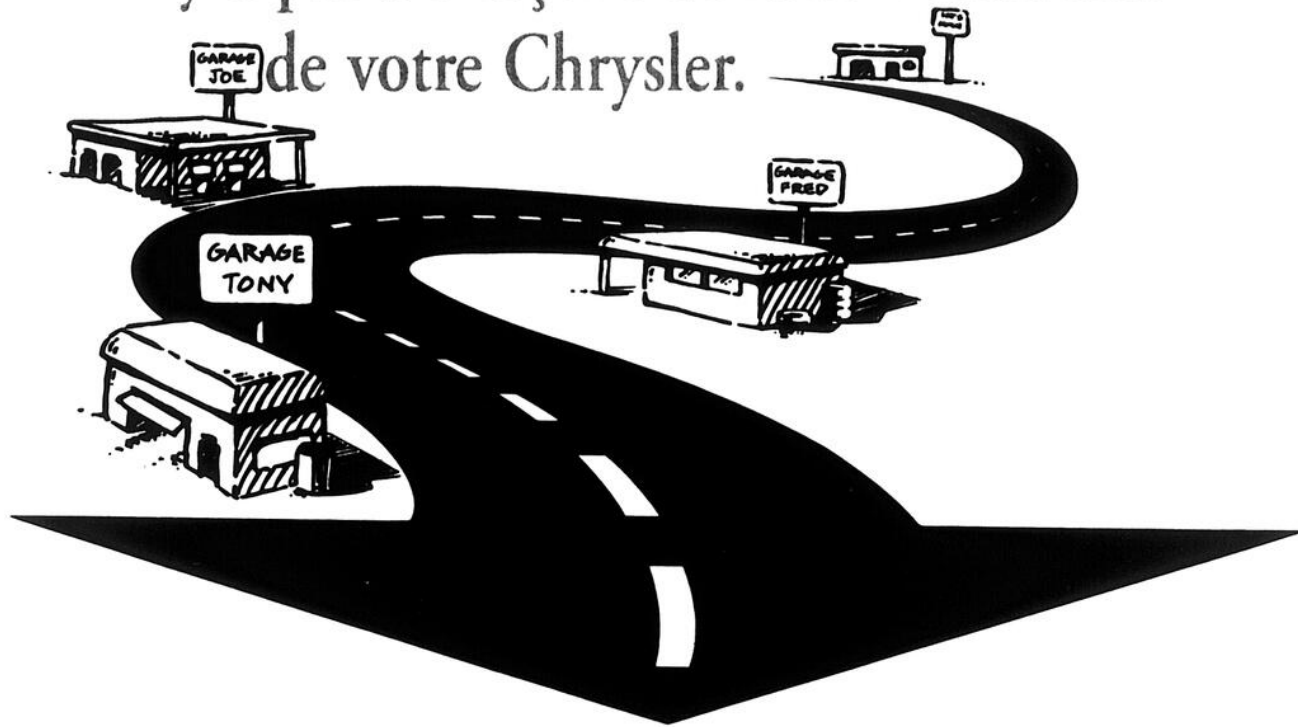
18 h à 21 h

gratuit pour les enfants de moins de 5 ans

8, ave Cabot, Baie-Comeau
Réservations : 296-3391



Il n'y a pas 36 façons de faire l'entretien
de votre Chrysler.



Personne ne connaît mieux votre véhicule Chrysler,
Plymouth, Dodge que votre concessionnaire Chrysler.

- Les techniciens formés par Chrysler connaissent à fond la technologie avancée de votre véhicule et possèdent la compétence nécessaire pour en faire l'entretien comme il se doit.
- Votre concessionnaire Chrysler offre un service Cinq étoiles à prix abordable, un service créé pour vous et qui vous en donne vraiment pour votre argent.
- Votre concessionnaire Chrysler offre une garantie de 12 mois, kilométrage illimité, sur la main-d'oeuvre et sur les pièces d'origine Mopar - les seules pièces approuvées par les ingénieurs Chrysler.

SERVICE CINQ ÉTOILES



VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

NOTRE GARANTIE CINQ ÉTOILES*
«PRÊT À L'HEURE PROMISE...
OU RIEN À DÉBOURSER!»

19⁹⁹\$*



Comprend :
• jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Mopar Premium et le filtre à l'huile Mopar;
• inspection en 15 points.

*S'applique à la plupart des véhicules de Chrysler Canada.
†Pour plus de détails, renseignez-vous.

AMORTISSEURS MOPAR

A PARTIR DE

39⁹⁹\$
SG20864



Les amortisseurs Mopar sont garantis par Chrysler Canada Ltée aussi longtemps que l'acheteur reste propriétaire du véhicule sur lequel ils ont été posés. Les amortisseurs Mopar Gas Plus comprennent l'installation (chacun).

MISE AU POINT DU MOTEUR

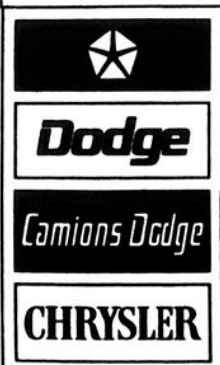
49⁹⁹\$ 4 cylindres

59⁹⁹\$ 6 cylindres

69⁹⁹\$ 8 cylindres

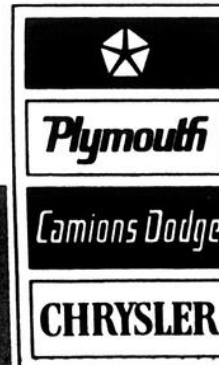


Comprend la pose de bougies Mopar, la vérification des fils de bougies, du chapeau d'allumeur, du rotor, de la bobine d'allumage, de la soupape RGC, des courroies, des flexibles, du filtre à air et de la batterie ainsi que le réglage de la distribution.



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

**SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
CHRYSLER PLYMOUTH DODGE.
QUELQU'UN DE FIABLE.**



Cordonnerie L'arc-en-ciel



Laurier Hudon
cordonnier, propriétaire

**Spécial
sans TAXE**

sur Puyjalon

- talon de caoutchouc (chaussure dame)

5 50 \$

- demi semelle antidérapante pour bottes de cow-boy

14 99 \$

Tél.:
295-3130

940, rue de Puyjalon
Baie-Comeau

- coupe femme

10 \$

- coupe homme

8 \$

Nouveau

Permanente
30 \$

comprend coupe
et mise en forme

Karine Gauthier
coiffeuse, propriétaire



Tél.:
295-2520

Salon de coiffure **Kalou**

*Dites que vous l'avez lu
dans le Journal L'Objectif*

Dans le monde du sport . . .

Hockey 2000 fait du chemin

L'Association canadienne de hockey amateur (ACHA) s'intéresse à la formule de Hockey 2000 élaborée par Marc Beaudin. Le père de la crosse à Baie-Comeau et de la controversée formule Score était de passage dans la région, dans le cadre des finales provinciales de hockey mineur. Décidément, ce M. Beaudin a toujours le don de vendre ses idées.

Selon le président de la Fédération québécoise de hockey sur glace (FQHG), René Marcel, l'ACHA veut traduire le document de travail de FQHG. Pour implanter Hockey 2000 dans les provinces de l'Ouest et un peu partout au Canada. Rappelons que cette formule favorise le hockey de participation.

Bergeron de retour dans la LNH

Le gardien de but Jean-Claude Bergeron a été rappelé par le Lightning de Tampa Bay, le 26 mars dernier. Dans la Ligue internationale, Bergeron a accordé 92 buts en 1797 minutes, pour une moyenne de buts alloués de 3,07.

Mérites au hockey junior

La Ligue de hockey Manicouagan a sélectionné un joueur de l'année dans chaque équipe junior BB. Alain Bélanger des Pionniers, Éric Gagnon des Citadins, Paul Volant de Betsiamites et Kevin Primard de Sept-Îles ont été honorés pour la saison 1993-94.

Un logo pour l'ARGNC

L'Association régionale de gymnastique de la Côte-Nord (ARGNC) a maintenant son logo. Au terme d'un concours, un comité de sélection a retenu le dessin de Maude Chiasson, 11 ans, gymnaste au club Valdez. Au sein de ce comité, on retrouvait Claude Guitar, président de l'ARGNC, Florence Dionne, artiste-peintre et Rodrigue Simard, du Conseil régional des loisirs de la Côte-Nord.



Emploi et
immigration Canada

DISTRIBUTION DU BUDGET

Portrait des activités pour l'année 1993-1994

A.T.I. : Activité au travail indépendant Région Manicouagan

NOM	DURÉE	SECTEUR D'ACTIVITÉ	NOM DE L'ENTREPRISE	ENDROIT	NOMBRE D'EMPLOIS CRÉÉS
Pierre Côté	04-04-93 au 02-04-94	Commerce de détail	Station-Service Pierre Côté	Godbout	2 1/2
Jean-Marie Robitaille	04-04-93 au 02-04-94	Alimentation	Poissonnerie Mingan Enr.	B.Comeau	2 1/2
Mario Blanchette	16-05-93 au 14-05-94	Agriculture Ferme	L.M.B. Enr.	Pte-Lebel	1 1/2
Marcel Boudreau	23-05-93 au 21-05-94	Service aux entreprises	Distribution M.B.	Pte-Lebel	1
Pierre Aubin	23-05-93 au 21-05-94	Service aux entreprises et particuliers	Remorquage Aubin Enr.	B.Comeau	2
Sylvain St-Pierre	14-06-93 au 10-06-94	Service aux particuliers	S.S.Soudure Enr.	Ragueneau	2 1/2
Ghislain Gauthier	14-06-93 au 11-06-94	Service aux entreprises et particuliers	G.D. Propane	B-Comeau	1
Roger Robitaille	06-09-93 au 29-08-94	Service aux entreprises	Contrôle Kalitech Enr.	B-Comeau	2
Claude Vallières	Annulé au cours du projet	Service aux particuliers	Vente de maisons mobiles	B-Comeau	0
Bertrand Picard	13-09-93 au 09-09-94	Service aux particuliers	P.P. Peintres et Plâtriers	Betsiamites	2
Rémi Poulin	13-09-93 au 09-09-94	Service aux Entreprises	Technitech Inc.	B-Comeau	2
Patrick Volant	28-11-93 au 26-11-94	Service aux entreprises et particuliers	Taxi Mess Enr.	Betsiamites	3
Bernadette Vincent	20-12-93 au 17-12-94	Service d'hébergement touristique	Le Gîte du Passant	Pte-Lebel	1

Une fête pour les élèves de Fantasia

Baie-Comeau - (G.B.) - Plus de 300 personnes ont assisté au spectacle de fin d'année du Club de patinage artistique Fantasia, au Centre récréatif dimanche dernier. Sous le thème «voyage fantastique», le capitaine du navire Fantastica, Jean-Claude Rochette, a mené son équipage à bon port.

C'était la fête pour une soixantaine de patineuses et patineurs dimanche dernier. Pour les têtes d'affiche, Erika Imbeault et Isabelle Breton, c'était l'occasion de montrer tout leur savoir-faire en duo et en solo.

Par ailleurs, les anciennes patineuses du club étaient du

spectacle. Une exécution de patinage synchronisé pas si mal pour celles qui ont accroché leur patin.

Les jeunes volent la vedette

Les jeunes élèves de Fantasia

ont toutefois volé la vedette. Enfin, c'était l'occasion de se produire en spectacle, devant le grand public, et de montrer

les apprentissages de la dernière année.

Une année rem-

plie d'efforts à se relever et de glissades sur les petits postérieurs... Bref, un beau spectacle.

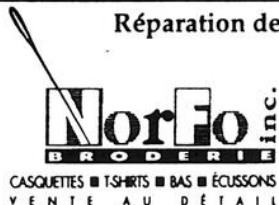


Une soixantaine de patineuses et patineurs ont participé au spectacle du Club Fantasia.

Broderie sur chandails, calottes, serviettes et autres de :

• LOGOS • DESSINS • NOMS

Réparation de machines à coudre



928, rue de Puyalon
Baie-Comeau
Téléphone : 295-2477

Mini Carnaval

des Chevaliers de Colomb
Conseil 5229 de Hauterive inc.

PROGRAMME DES ACTIVITÉS

2 AVRIL

Soirée de la duchesse

Nathalie Lessard

21 heures

Coût : 4 \$

Disco avec André Levasseur

3 AVRIL

Déjeuner avec la duchesse

Nathalie Lessard

de 8 h 30 à 12 h 00

Coût : 5⁰⁰ \$ adulte, 3⁰⁰ \$ enfant

8 AVRIL

Soirée «Lipsync des Classés»

avec la duchesse

Guylaine Bouchard

20 heures

Coût : 6 \$

Commandite de la Brasserie Labatt -50-

9 AVRIL

Bal des Guenillous avec la

duchesse Céline Tremblay

21 heures

Musique de Nicole et Marcel

Coût : 4 \$

**LES ACTIVITÉS
ET LA VENTE DES BILLETS
POUR LE COURONNEMENT**

LE 16 AVRIL 1994

AU COUT DE 14 \$ SE FONT

AU CLUB SOCIAL COLOMBIEN

(Location de chapiteau)

1151, boul. Blanche

Baie-Comeau

589-4362

N'oubliez pas notre concours
d'amateurs le dimanche de 15 h à 19



des Chevaliers de Colomb
Conseil 5229 de Hauterive inc.

Yvon Carrier manufacturier

26, route Maritime,
Forestville, Tél.: 587-2624

Maintenant ouvert du lundi au samedi inclusivement

Vêtements sur mesure pour le même prix



Jenny St Laurent
Conseillère publicitaire

La publicité un
investissement sûr.
Contactez-moi

L'OBJECTIF
Mes.: 295-0430
Tél.: 294-2425

APPEL D'OFFRE

MUNICIPALITÉ
DE CHUTE-AUX-OUTARDES
PROJET NO 92-2132

La Corporation municipale du village de Chute-aux-Outardes requiert des offres pour les travaux de modification de la rue St-Gelais. D'une façon générale, la rue St-Gelais est quant à elle déjà existante et les travaux consistent à modifier la tuyauterie d'aqueduc et d'égout actuelle.

Toutes les conditions du présent appel d'offre sont contenues dans le document qui peut être obtenu contre un paiement, non remboursable, de 100,00 \$ pour chaque exemplaire complet. Ce paiement s'effectuera sous forme d'un chèque visé ou mandat payable à la municipalité du village de Chute-aux-Outardes, et sera disponible du lundi au vendredi inclusivement, entre 9 h 00 et 12 h 00, et entre 13 h 00 et 16 h 30 en s'adressant à :

Municipalité du village de Chute-aux-Outardes
44, rue Jean, C.P. 490
Chute-aux-Outardes, G0H 1C0

Un dépôt de soumission au montant minimum de dix pour-cent (10%) de la valeur totale de la soumission sous forme, soit un chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou d'une caisse populaire, soit d'un cautionnement de soumission, le tout payable à la Corporation municipale du village de Chute-aux-Outardes et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction et qui auront obtenu le document d'appel d'offre directement de la Municipalité du village de Chute-aux-Outardes sont admises à soumissionner.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la Corporation municipale du village de Chute-aux-Outardes, à l'attention de Monsieur Michel Deschênes, secrétaire-trésorier, avant 15 h 00 le 9 mai 1994.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La Corporation municipale du village de Chute-aux-Outardes ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Donné à Chute-aux-Outardes, ce 30 mars 1994.

Michel Deschênes,
secrétaire-trésorier

SOIRÉE CHASSE ET PÊCHE CANADIAN TIRE

4 nouveaux films sensationnels

Animation et jeux de circonstance

Animateur-humoriste: Gérard Gauthier



1 000 \$

en prix de présence

Participation au tirage des grands prix

d'une valeur de 30 000 \$

C'est une invitation de la FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL
DE BAIE-COMEAU

Quand : le mercredi 6 avril

Heure : 18 h 30

Lieu : Pavillon du Lac (St-Georges)

Coût : 9 \$

Billets en vente dès maintenant chez:

Canadian Tire, Proviseur Marquette

Proviseur Mignon et à l'entrée du Pavillon du Lac

FAITES VITE, ON VOUS ATTEND!

Information : 589-0555



AU PROFIT DE LA FONDATION DU
CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL
DE BAIE-COMEAU

294-2425

LES PETITES ANNONCES

Mots Croisés

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

HORIZONTALEMENT

- Qualité de ce qui est certain. — Soeur.
- Fera savoir. — Maître.
- Songions. — Incursion rapide.
- Mesure agraire. — Dure neuf jours.
- Nombre. — Qui appartiennent aux Slaves.
- Titre des souverains de Russie (pl.). — Du verbe être.
- Volcan. — Lui. — Outil de la couturière.
- Amagris. — Saint, en espagnol.
- En les. — Dernières volontés écrites.
- Tragédie de Voltaire. — Dispute.
- Allongera. — Adj. num.
- Près de. — Sillage d'un navire. — Volonté.

VERTICALEMENT

- Nature de l'âme. — De l'espagnol.
- Point culminant du globe. — Paysage.
- Qui revient, qui plaît. — Partie du veau.
- Triage. — Agir bien ou mal avec quelqu'un.
- Riv. de France. — Fille du roi de France Louis XII.
- Biscuiteries. — Comparera le poids.
- Prén. de femme. — Article.
- Particule. — Palais des papes.
- Compositeur français. — Nom vulgaire du poumon de certains animaux de boucherie.
- Traits de plume. — Signature d'une personne sur un acte.
- Attentions. — Mouvoir le corps en cadence.
- Pli du visage. — Sentier.

Dépôts

Betsiamites :
Le Montagnais enr.,
3, Mitesh

Colombier :
Ali Francis Dion inc.,
540 rue Principale

Ragueneau :
Marché Ragueneau,
358, Route 138

Chute-aux-Outardes:
Dépanneur Vallilée,
191, rue Vallilée

Les Buissons :
Dépanneur A. Bouchard,
385, rue Principale

Pointe-Label :
Épicerie Bouchard,
1, rue Granier

Baie-Comeau :
(Mingan) :
Épicerie Laurie,
1050, rue de Bretagne
Épicerie Tabagie du
Boulevard,
1200, boul. Bélanger

Baie-Comeau:
(Marquette) :
Dépanneur Nord-Est,
337, boul. LaSalle
Marché Pop,
11, rue de Maisonnette
Journal l'Objectif,
59, place LaSalle

Franquelin :
Dépanneur Légaré et
Lévesque,
11 des Cèdres

Godbout :
Dépanneur Morin,
156, rue Pascal-Comeau

Baie-Trinité :
Épicerie C.M. Dancause
2, rue Labrie

MARCHÉ AUX PUCES Baie-Comeau Mingan, 1784, boul. Joliet,

Vendons et achetons :
articles de sport, mobiliers :
(salon cuisine, chambre),
appareils ménagers, accessoires,
nouveautés, paravents de bureaux,
vaisselle, livres, etc.

Du mercredi au dimanche
589-5663

LES SERRES RG

sont ouvertes, c'est le temps pour des plants actifs de tomates. Concombres sur commande. À surveiller nos 200 variétés de fleurs, arbres et arbustes, conifères et arbre à fruits à très bon prix. Aussi, terre et pelouse.

567-4884

ROBE DE MARIÉE et accessoires, grandeur 8 ans. Bon prix. Téléphoner après 18 heures.

589-4037

Intra produit naturel

tonique, purificateur, préventif, migraine, arthrite, cholestérol, constipation.

296-5387

FRIGIDAIRE, poêle, laveuse, sècheuse, bon état, couleur, cause de maladie.

589-6703

À VENDRE

DIVERS

ENSEMBLE DE SALON, très propre comprenant un sofa et un divan-lit.

296-3678

VÉHICULES

SUPER AUBAINE

Ford Aérostar, groupe sport 1993, tout équipée, 8 mois d'usure, 19 000 km, à l'état neuf, prix d'achat 23 000 \$, laissé à 15 500 \$.

296-0642 ou 296-9444

ACHETONS véhicules de toutes marques (modèles 1988 à 1994).
589-4242

CAMION CHEVY-VAN, 1989, en très bonne condition avec garantie transférable.
294-2465

CORVETTE 1982 originale 350 cross-fire inj. 126 km, acheteur sérieux seulement info: Demander Donald.
418-565-3232

MOTONEIGE, Alpine, 1983, refaite à neuf, très propre.
565-3003

MAISONS

MAISON À VENDRE, 74 500 \$.
296-4149

MAISON MOBILE, 1976, 14 X 68, 3 chambres, remise, parc Crémazie.
296-9879

RECHERCHE MAISON

Duplex ou Triplex situé dans le secteur Mingan, pour renseignements :
téléphone : 589-7229
ou
messager : 295-8552

Maison à vendre, armoire en mélamine, plancher bois franc, bain tourbillon, etc. moins de 80 000 \$.

296-2449

UNE PETITE ANNONCE POUR 5\$

À LOUER

MAISONS

DUPLEX Chauffé, semi-meublé, non éclairé, 128 LaSalle.
296-5302

LOGEMENTS

LIBRE IMMÉDIATEMENT 4 1/2, chauffé, non meublé, non éclairé, 128 A, av. LaSalle.
296-5302

LOCAL COMMERCIAL à louer 4 500 pi², au 26 William Dobel.
Pour information :
296-5519

3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, câble de télévision fourni.
296-0551

OFFRE DE SERVICE

Numérologie, astrologie, biorythmie, astrologie chinoise

etc.

Nicole
astro-numérologue
589-3786

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

Monsieur Paul Martel ainsi que ses enfants Estelle, Ginette, Gaétane, Pierre, Gino remercient sincèrement toutes les personnes qui ont manifesté des marques de sympathie soit par don, envoi de carte, offrande de messe, visite au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de **MADAME ANITA BRISSON** survenu le 7 mars dernier.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Michel, Josée et tous les membres des familles Ouellet et Ferguson remercient sincèrement tous les parents, amis et connaissances, qui ont témoigné des marques de sympathie sous toutes formes lors du décès de **Mme Marcelle Ouellet Ferguson** survenu le 4 décembre 1993 à Baie-Comeau.

Que tous trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.



Avis de décès

À Baie-Comeau, le 27 mars 1994, est décédée à l'âge de 48 ans, Mme Adrienne Hervieux, épouse de feu M. Roger Labarre, domiciliée au 6, rue B. Betsiamites.

À Betsiamites, le 27 mars 1994, est décédée à l'âge de 5 semaines, Emma Rankin, fille de Mme Estelle Bacon et de M. Steve Rankin, domiciliée au 13, rue B. Betsiamites.

À Québec, le 30 mars 1994, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Gaston Gauthier, époux de Mme Réjeanne Boisseau et père de Guy, Marc et Christian, domicilié à Drummondville et anciennement de Baie-Comeau.

La Maison Serge Julien

Directeur de funérailles

788, Boul. Blanche
Baie-Comeau
Tél.: 589-2570

192, Damasse-Potvin
Baie-Comeau
Tél.: 296-9490

Service de pré-arrangement en collaboration avec la Caisse Populaire

**VOUS DÉSIREZ
DEVENIR CAMELOT
294-2425**

Avis de décès

Au Centre hospitalier régional de Sept-Iles, le 25 mars 1994 est décédée à l'âge de 93 ans et 3 mois, Mlle Marie Anne Dugas, fille de feu dame Claudia Dugas et de feu M. Maforic Dugas, elle demeurait au 2050, Mgr, Labrie, Pointe-aux-Anglais.

Au Centre hospitalier régional de Baie-Comeau, le 27 mars, est décédé à l'âge de 69 ans et 1 mois, M. Jean Abel Roussy, époux de dame Rita Beaudin, il demeurait au 4, Bilodeau, Baie-Trinité.

SOCIÉTÉ FUNÉRAIRE

Région Baie-Comeau Pour toute la population
15, rue Roméo-Vézina Bureau : 296-4741
G4Z 2Y8 Information : 296-6590
Télécopieur : 296-4863

FORMULE D'INCINÉRATION SUR DEMANDE
SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENT EN COLLABORATION AVEC
LA BANQUE NATIONALE DE BAIE-COMEAU

Rationalisation du Service des loisirs

Pas de fusion forcée

Commentaire



par Gino BOULIANNE

Si la direction du Service des loisirs a perdu des plumes dans le plan de rationalisation adopté par la Ville de Baie-Comeau, les organismes sportifs et les bénévoles, eux, ont marqué quelques points.

En fait, il n'y aura pas de mesure punitive pour les organismes de loisirs qui ne veulent pas se fusionner à l'échelle municipale. On pense, entre autres, aux associations de hockey mineur qui s'opposaient carrément à une éventuelle fusion.

Cependant, c'est la Ville qui tient les cordons de la bourse. Par exemple, une association de hockey mineur reçoit à peu près 18 000 dollars par année; dans le jargon politique, on appelle ça la normalisation.

Selon une personne bien informée dans le milieu du hockey mineur, le directeur général adjoint a employé la bonne vieille méthode du chantage au moment de parler de normalisation. «Si vous ne vous fusionnez pas, vous aurez seulement 50 pour cent de votre normalisation l'an prochain, 25 dans deux ans et plus rien au bout de trois», aurait affirmé M. Benoît, affirmation qu'il n'a pas démenti au moment de rencontrer la presse, cette

semaine.

«Mais qui est au service de qui?», se serait insurgée une bénévole.

L'argumentation qui a suivi n'est pas tombée dans l'oreille d'un sourd. Résultat: la Ville propose plutôt une bonification pour les organismes qui se fusionneront sur une base volontaire. Reste que la Ville a changé son fusil d'épaule dans ce dossier.

Dans le cas du hockey mineur, la bonification serait d'à peu près 6 000 dollars; donc 42 000 \$ pour une seule association au lieu de 36 000 \$ pour deux. On verra bien si c'est l'argent qui mène le monde.

Autre bonne nouvelle dans le plan de rationalisation de la VBC. L'enveloppe consacrée à la normalisation sera réévaluée au prochain budget. La normalisation est à un niveau stable depuis quelques années alors que le nombre d'organismes se partageant cette enveloppe, augmente.

De plus, une somme de 3 000 dollars sera allouée aux organismes de loisirs pour les personnes handicapées.



Relations par Excellence

Représentant des ventes machines

Tadoussac - Côte-Nord

HEWITT
EQUIPEMENT LIMITÉE
vous offre une carrière.

Si le défi vous intéresse, veuillez soumettre votre curriculum vitae avant le 15 avril 1994, en mentionnant le numéro de concours 94014, à Hewitt Équipement limitée, Service du personnel, 5001, route Transcanadienne, Pointe-Claire (Québec) H9R 1B8.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.




ERRATUM



L'ERREUR SUIVANTE S'EST GLISSÉE DANS LE CAHIER 313 SEMAINE FINISSANT LE 2 AVRIL 1994 INTITULÉ AUBAINES DE QUINCAILLERIE

Page 2 : AMPOULES POUR VENTILATEUR DE PLAFOND. Il aurait dû indiquer : 52-5623X, incolores, paq. de 2, 1,69\$ 52-5626X, dépolies, paq. de 2, 1,79 \$

Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.

AVIS PUBLIC

MUNICIPALITÉ DE CHUTE-AUX-OUTARDES
Aux contribuables et à toutes les personnes intéressées

Avis publié est, par les présentes, donné :

Que lors de la séance du Conseil municipal qui se tiendra le 11 avril 1994, au 44, rue Jean à 20 h 00, sera déposé le rapport du vérificateur pour l'exercice financier 1993.

Chute-aux-Outardes, ce 23 mars 1994.

Michel Deschênes
secrétaire-trésorier



RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
CÔTE-NORD

APPEL D'OFFRES

ÉQUIPEMENTS DE SOINS À DOMICILE
N° 94-018-1-01

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord recevra des soumissions pour l'acquisition d'équipements de soins à domicile pour certains établissements de santé et de services sociaux de la Côte-Nord.

Les soumissionnaires intéressés par cet appel d'offres pourront obtenir tous les documents de soumission nécessaires en s'adressant à :

Régie régionale de la santé et des services sociaux - 09
a/s Madame Suzanne Massé
691, rue Jalbert
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2A1
Tél. : (418) 589-9845

Ces soumissions seront reçues dans l'enveloppe préparée à cette fin, jusqu'à 14 heures, le mardi 12 avril 1994. Les soumissions seront ouvertes le même jour et à la même heure, au 691, rue Jalbert, Baie-Comeau.

Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur des immobilisations et services
Jacques Guitar

Baie-Comeau, le 28 mars 1994

ERRATUM



LES ERREURS SUIVANTES SE SONT GLISSÉES DANS LE CATALOGUE 1994.

Page 52 : Article 3 - AMPOULE INFRAROUGE (52-5202-6). Le texte aurait dû indiquer : 1/paq. et non 2/paq.

Page 55 : Article 2 - LAMPE À HALOGÈNE (52-5001-4). Le texte aurait dû indiquer : Ampoule de 100 w. et non pas 150 w.

Page 163 : NETTOYANT À MAINS AUX AGRUMES DE MOTOMASTER. Le texte aurait dû indiquer : 38-1008-6, 23,99 ch.

NETTOYANT À MAINS PUISSANT DE MOTOMASTER. Le texte aurait dû indiquer : 38-1005-6, 19,99

Page 53 : Article 17, DÉVIDOIR DE CORDON. Le texte aurait dû indiquer : CORDON 25 M, 52-2395-4, 41,99. Le prix sur l'illustration aurait dû indiquer : 41,99

Article 18, DÉVIDOIR DE CORDON, À 4 PRISES. Le texte aurait dû indiquer : Cordon 10 M, 52-2495-6, 27,99. Le prix sur l'illustration aurait dû indiquer : 27,99

Page 155 : Article 13 - LE RÉPONDEUR AT&T (69-8049-6) ne comprend pas de piles. RÉPONDEURS-TÉLÉPHONES GÉ : Les illustrations des articles 7 et 8 devraient être transposées.

Page 171 : Article 2 et deuxième tableau : L'ABAT-VENT KENCO n'est offert qu'en gris ou incolore.

Page 241 : LE PNEU MOTOMASTER LE, P155-80R-12 77 S. A des flancs noirs et non pas un flanc blanc.

Page 143 : Article 6, POËLE EN FONTE. 42-0501-8 6 1/2 po de diamètre, 42-0505-0 10 1/2 po de diamètre.

LES PETITS TRÈFLES sont le résultat d'une erreur d'impression.

Page 195 : Article 13, TAPIS AVANT 31-2040X. Cet article est vendu à l'unité et non en paire.

Page 53 : Article 17, DÉVIDOIR DE CORDON 52-4295-6. Le catalogue indique : Cordon 20 M 27,99 ch.. Il aurait dû indiquer : Cordon 25 M 41,99 ch.

Article 18, DÉVIDOIR DE CORDON, à 4 Prises 52-2395-4. Le catalogue indique : 41,99 ch.. Il aurait dû indiquer : 27,99 ch.

Page 77 : ENSEMBLE POUR DOUCHE, SANS RONDELLE. Le catalogue indique : 63-2791-2 ch. 59,99. Il aurait dû indiquer : 63-3871-2 ch. 74,99

Page 27 : ÉCHELLES 61-1060-4 A 61-1070-0

Veuillez noter que sur l'illustration, l'échelle est appuyée incorrectement contre le mur, ce qui pourrait s'avérer dangereux pour l'utilisateur. Pour un usage sécuritaire, le côté allongé doit faire face à l'utilisateur, non au mur.

Page 8 : Articles 1 et 2 - PEINTURE. Le texte du catalogue indique : ch. 22,99. Il aurait dû indiquer : ch. 22,99 et +.

Page 42 : L'OUVRE-PORTE DE GARAGE Stanley 1/2 HP (46-0104-6) ne comprend qu'un émetteur et non pas deux. Le bon numéro de dépannage sans frais de Stanley est 1-800-253-3976.

Page 53 : Article 19 : LA BARRE À PRISES D'INTÉRIEUR (52-7215-4) à un cordon de 3 pi et non de 3m.

Page 92 : TABLEAU DES COMPRESSEURS - Article 7 (58-7939-0). Le tableau devrait indiquer : Outils recommandés pour usage en continu, tous sauf 58-7907-6/7904-2/7908-4/7942-0/7944-6

Page 97 : Article 1 - LE COFFRET ROUGHNECK 24 po (58-0867-2) comprend un plateau et non pas deux.

Page 131 : SHOP-VAC - Article 26 - 54-0095-6 (5 gal) et article 27 - 54-0096-4 (13 gal). Ces deux articles ont un cordon de 12 po et non pas de 12 pi.

Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.

LE SAMEDI 02 AVRIL 1994

L'OBJECTIF

19

Les trucs de Mme Margot



Taches de boue : Ne jamais broser tout de suite; laisser sécher, puis broser. Rincer à l'eau froide, puis à l'eau savonneuse et rincer rapidement à l'eau vinaigrée, 1 c. à soupe par litre d'eau. Rincer à l'eau claire, laissez sécher et broser si nécessaire.

Taches sur du cuir: Frotter avec un peu de jus de citron.

Dimanche le 3 avril n'oubliez pas de remettre vos pendules à l'heure. On avance d'une heure.



« Message »

Une occasion pour les gens seuls qui désirent en connaître d'autres.

POUR UNE INSCRIPTION :

Écrire en donnant : nom, adresse, âge, détails sur vous-même, vos goûts, etc. et inclure un chèque de 10 \$ (taxes incluses). Votre inscription doit se faire avec 50 mots.

POUR OBTENIR DE L'INFORMATION CONCERNANT UNE INSCRIPTION :

Indiquer dans votre envoi le numéro choisi. Inclure 6 \$ et une enveloppe affranchie adressée à votre nom ou donner votre numéro de téléphone.

Message Journal l'Objectif

59, place LaSalle Baie-Comeau (Québec) G4Z 1J8

Félicitations

Baie-Comeau

Mario Bouchard et Ghislaine Girard, garçon né le 22 mars 1994
Gilles Bérubé et Murielle Jean, fille née le 22 mars 1994
Pierre Lavoie et Manon Boilard, fille née le 26 mars 1994
Jean-François Tremblay et Caroline Gagnon, garçon né le 26 mars 1994
Gilbert Dufour et Hélène Dallaire, garçon né le 27 mars 1994
André Boulianne et Brigitte Lechasseur, garçon né le 28 mars 1994

Chute-aux-Outardes

Bruno Croteau et Christine Lapointe, garçon né le 23 mars 1994

Pointe-Label

Runa Freij et Hélène Dignard, garçon né le 22 mars 1994

Les Buissons

Steeve Martel et Hélène Lemieux, garçon né le 28 mars 1994

Betsiamites

Rodrigue Vachon et Thérèse Simon, fille née le 23 mars 1994

300, boul. LaSalle
Baie-Comeau
296-2332

169, Vallilée
Chute-aux-Outardes
567-2332

ESSAIM

Tout en santé ! Tout en beauté !

Dites que vous l'avez lu dans le Journal L'Objectif

Tirages de Loto-Québec:		Jeudi 24 mars	Vendredi 25 mars	Samedi 26 mars	Dimanche 27 mars	Lundi 28 mars	Mardi 29 mars	Mercredi 30 mars
Lotto-6/49				11-13-20-29-34-49 compl.:39				13-15-23-28-46-49 compl.:21
Extra				320967				504052
Sélect 42				06-08-10-18-19-21 compl.: 30				
La Mini		575410						
Inter Plus			543374					
La Quotidienne à 3		638	344	502	864	941	609	879
La Quotidienne à 4		4294	2185	9784	2691	0781	0716	9007
Banco		05-10-16-17-19 20-27-28-31-35 38-39-42-47-48 51-53-56-61-68	02-12-13-15-20 21-23-26-31-35 36-38-41-47-48 49-50-51-69-70	02-13-15-24-25 30-35-36-37-42 44-45-46-47-54 56-57-59-61-63	03-06-07-15-22 24-29-30-32-34 35-36-38-42-43 45-58-63-66-67	02-03-04-05-09 11-15-17-27-28 31-32-35-39-47 48-54-63-65-70	03-06-12-15-18 22-25-28-31-35 38-39-42-54-56 57-60-64-65-66	04-10-11-13-14 17-24-28-29-30 37-39-46-48-49 53-60-64-66-70
La poule aux oeufs d'or								920954 638765 342635 10 000 \$ 164291 100 000 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière aura priorité.

Cet espace vous est réservé

Provi-Soir



OUVERT 24 HEURES

Dépanneur Gilles
Santerre enr.
344, boul. LaSalle
Baie-Comeau
Tél.: 296-2099

COMPÉTITION AMICALE CHEZ LES PATROUILLEURS

(S.B.) - Récemment, six membres de la patrouille de ski du Mont Ti-Basse se sont rendus au Mont Orford pour la compétition provinciale de la patrouille de ski du Québec. Trois membres de ce groupe ont très bien fait en compétition, récoltant une deuxième position.

Pierre Arsenault, Antoine Beaulieu et Denis Villeneuve ont surpris tout le monde. Au total, 22 équipes, composées de trois patrouilleurs, se sont livrées une chaude lutte. Les patrouilleurs devaient se mesurer à

un cas simulé (le même pour toutes les équipes) et intervenir le plus rapidement et le plus efficacement possible. Comme le souligne Denis Villeneuve, c'est surtout le calme et l'assurance de l'équipe baie-co-moise qui ont assuré le succès de son groupe.

Trois autres patrouilleurs de la région étaient sur place. Napoléon Martin et Daniel Lévesque participaient à l'épreuve à titre d'examineurs alors que Viviane Richard jouait le rôle d'une victime.

Par ailleurs, Antoine Beaulieu a été élu président de la division Québec, tandis que deux patrouilleurs de Baie-Comeau, Sylvain Larouche et Gaston Félix, ont été honorés pour leur travail acharné. Enfin, Viviane Richard qui était impliquée au conseil d'administration québécois, a reçu le titre de la meilleure administratrice. Les skieurs et skieuses de Baie-Comeau sont donc entre bonnes mains avec une patrouille de ski performante!

Championnat canadien de JUDO

«C'est exceptionnel!»

- Gisèle Gravel

Lethbridge, Alberta - (G.B.) - Jannick Chouinard du Club de judo Ju-ShinKan est le nouveau champion canadien chez les moins 50 kilos, catégorie juvénile. L'athlète a de quoi être encore plus fier de son titre puisqu'il a remporté ses quatre combats par ippon.

Gisèle Gravel, entraîneur au Club Ju-ShinKan, jubilait. «Il a employé la même méthode à quatre reprises, c'est exceptionnel!» Chouinard a été sans pitié pour ses adversaires de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario et de Sept-Îles. Le judoka en était à sa deuxième participation dans une compétition de ce genre. L'an dernier, il avait terminé au cinquième rang.

Souignons également la participation de Mireille Plourde chez les moins 52 kilos, en classe junior. L'athlète de Baie-Comeau a remporté ses deux premiers combats, mais une erreur de l'arbitre central qui a accordé la marque au mauvais judoka lors du troisième engagement, a fait ombrage à sa performance.

Dans le monde du sport...

Certification des entraîneurs

L'Association régionale de natation de la Côte-Nord propose un cours de niveau I technique en natation, dans le cadre du Programme national de certification des entraîneurs. Ce cours sera offert les 16 et 17 avril à la Polyvalente des Baies, au local DS-50, de 8 h 00 à 17 h 00. Information: Michelle Poirier, 296-5221 ou 296-9266.

Promotion au Mont Ti-Basse

Achetez votre carte de membre dès maintenant et profitez de nombreux avantages: même tarification qu'au Promo-ski 1993; payez en 6 versements, de mars à août. Information: 296-8311.

Inter-crosse senior

Dernière chance de s'inscrire à l'inter-crosse senior le mercredi 6 avril, entre 19 h 30 et 21 h 30, au Centre récréatif de Baie-Comeau. Information: Jean-Pierre Fournier, 296-0032, Claude Bérubé, 296-6171 ou Evens Hardy 296-8088.

Tournoi de curling

Les Chevaliers de Colomb de Baie-Comeau organisent un tournoi de curling du 15 au 17 avril. La date limite d'inscription a été fixée au 12 avril. Information: Claude Lévesque 296-6325 ou Roger Dubé, 296-2396.

OFFRE D'EMPLOI



La Flèche Auto Ford est à la recherche d'un **CONSEILLER** ou d'une **CONSEILLÈRE** dans la vente d'automobiles avec ou sans expérience, âgé(e) de 20 à 30 ans.

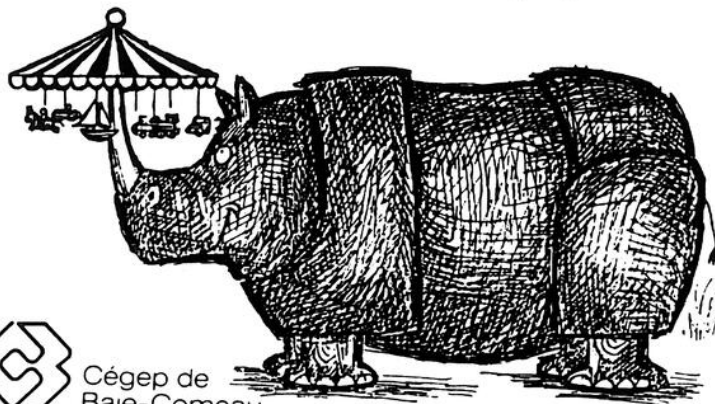
Remettre votre curriculum vitae à Monsieur Daniel Martel, Directeur des ventes, au 707, boul. Laflèche, Baie-Comeau.

LA FLÈCHE AUTO FORD est l'un des plus importants concessionnaires **Ford-Mercury** à l'Est du Québec.

LESARTVOLS

présente :

RHINOCEROS



Cégep de Baie-Comeau

texte de : **EUGENE JONESCO**

mise en scène : **Jacques Lavoie**

QUAND : les 7, 8, 9 avril

HEURE : 20 h

OÙ : amphithéâtre Jean-L'Heureux du CÉGEP de Baie-Comeau

COÛT : 10\$

BILLETTS EN VENTE : dans les deux PROVISIOIR

N.B.

Spécial étudiants :

jeudi, le 7 avril **5\$**

(billets à la coop du CÉGEP)

INTERPRÉTÉ PAR :

Stéphane Beaudin
Gaétan Comeau
Stephen Dumas
Danielle Goudreau
Manuel Jean
Colombe Jourdain
Anny Kemp
Éric Martin
Annick Tremblay

CONCEPTION DE L'ÉCLAIRAGE, BANDE SONORE ET RÉGIE TECHNIQUE :

Yvan Lechasseur

Passion musique



par Denise Arseno

HOLLY COLE TRIO

Don't Smoke In Bed (Alert Z2-81020)



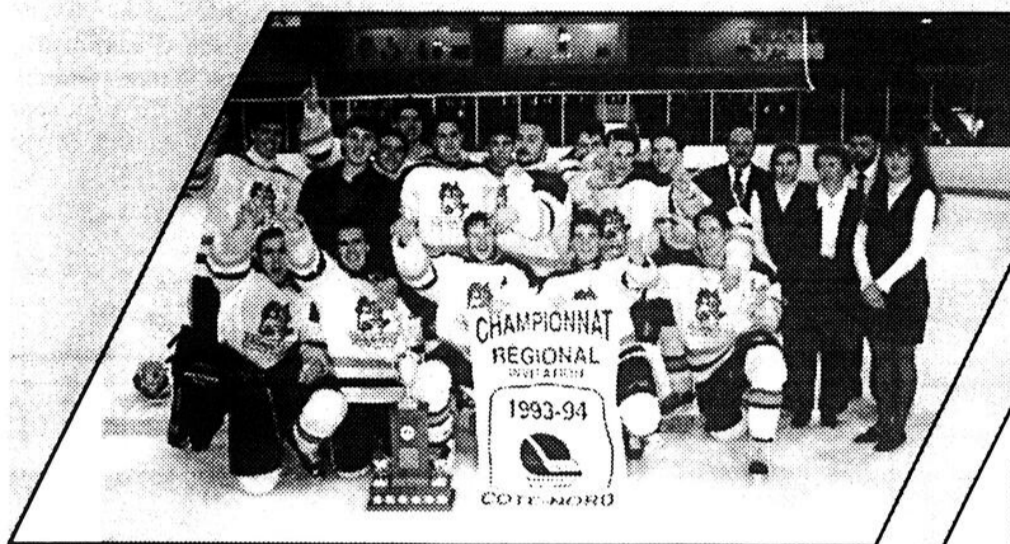
Si vous pensez encore que le jazz soulève des ondes de tristesse, allez écouter le dernier disque de **HOLLY COLE TRIO**. Le *Don't Smoke in Bed* est le troisième album de ce groupe, il est rafraîchissant et il respire la vie. En plus d'être certifié «Or», ce disque a remporté le Juno du «Meilleur album de jazz contemporain». Avec sa voix veloutée, **HOLLY COLE** nous fait du jazz, du pop et du traditionnel.

Le **HOLLY COLE TRIO**, c'est Aaron Davis, son pianiste et le bassiste David Pitch (il est considéré comme l'un des meilleurs bassistes au Canada anglais). Cependant, quelques collaborateurs dont le saxophoniste Joe Henderson et tout un orchestre à cordes font partie de la distribution de cet album. Les arrangements sont d'une grande qualité et font la place tantôt aux instruments, tantôt à la voix chaude et envoûtante de Holly.

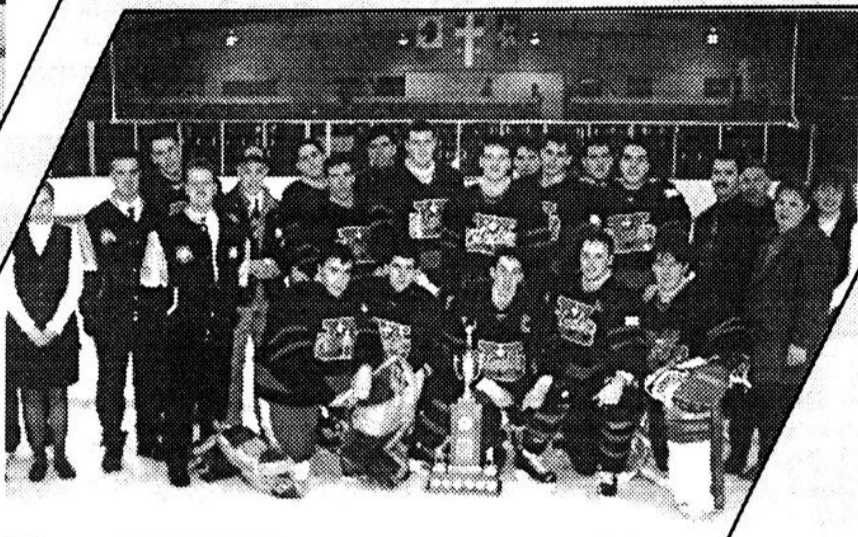
Le piano et la contrebasse sont constamment en harmonie; deux musiciens avec beaucoup d'imagination et du talent. Sur ce disque, on retrouve douze (12) très belles chansons. Des chansons tirées du répertoire jazz autant que dans la chanson populaire... On y entend *Que Sera Sera*, une très vieille mélodie qui me rappelle Doris Day, un vrai souvenir d'enfance. Mais il faut l'entendre chanté par Madame Cole et le solo à l'harmonica vaut le détour. Faudrait pas louper le *The Tennessee Waltz*, un air qui nous fait revoir la fameuse pièce *Un tramway nommé désir*.

Deux (2) extraits ont été tirés de cet album : ce sont *I can see clearly now*, qui était aussi en nomination pour le meilleur vidéo lors des Juno. L'autre extrait *Blame it on my youth*, une vraie langoureuse. Elle a même inclus une chanson en français, et sa diction y est tout à fait juste et précise. Cette chanson sonne très bien et la musique de Kurt Weil est remarquable. Pour le rythme, les cuivres, le piano et la fameuse contrebasse et l'interprétation fouguese de Holly Cole, ma préférée est *Everyday will be like a holiday*. Donc, si le risque vous intéresse, c'est un achat sur mesure pour vous; et pour les fans, c'est un délice.

EN ROUTE VERS



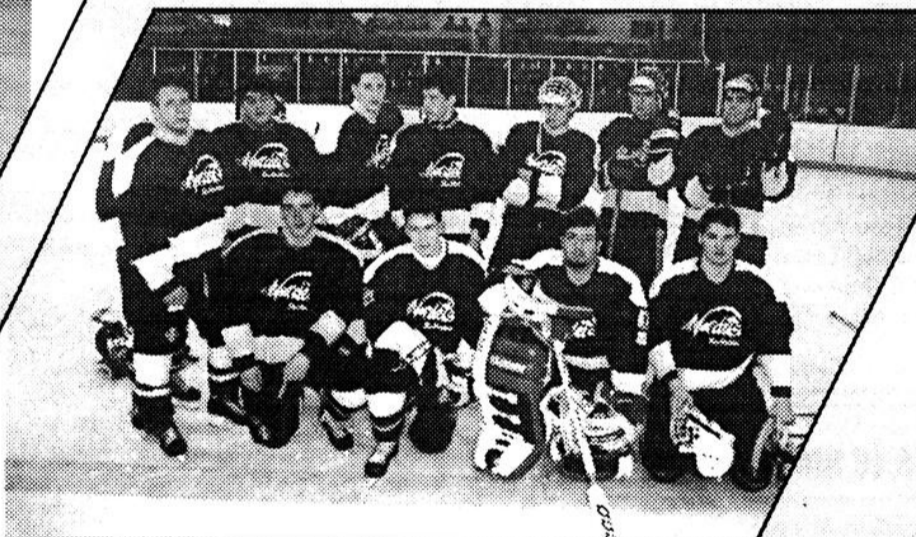
Les Pionniers remportent la bannière du midget BB.



Les Citadins champions dans la catégorie junior BB.



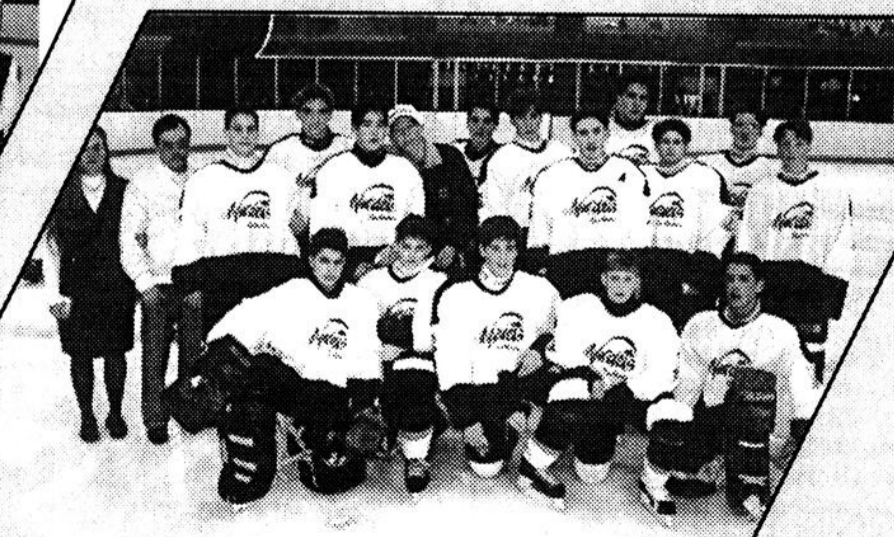
Midget A: Le Delta savoure sa victoire.



Les Nordets, finalistes, représenteront la Côte-Nord au championnat provincial dans la catégorie midget CC.



Les Nordets, finalistes, ont obtenu un laissez-passer dans le bantam CC.



Les Nordets, finalistes, iront au championnat provincial dans la catégorie pee-wee CC.

LE PROVINCIAL!

Baie-Comeau - (G.B.) - Photo-reportage dans le cadre de la 17^e finale régionale de hockey mineur présentée au Centre Henri-Desjardins, du 24 au 27 mars dernier. À l'issue de la compétition, cinq équipes de Baie-Comeau ont obtenu un laissez-passer pour le championnat provincial. Les hockeyeurs locaux représenteront la Côte-Nord dans la région de Hull-Gatineau, du 7 au 10 avril.

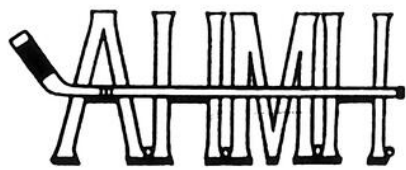


Les Pionnières, finalistes au hockey féminin.



Catégorie pee-wee A: le Delta, finaliste.

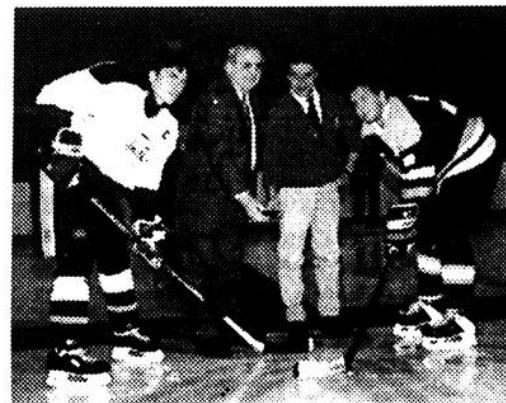
CHAMPIONNATS RÉGIONAUX DE HOCKEY MINEUR CÔTE-NORD 1994



COMMANDITAIRES

- AUTOBUS BOULAY INC.
- BEAUFORT INFORMATIQUE
- BOUCHERIE CHEZ MARCEL
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAUTERIVE
- CARREFOUR CHEVROLET OLDSMOBILE
- CONSEIL DE BANDE DE BETSIAMITES
- CORPORATION OMNI-SERVICE
- ÉQUIPEMENTS DE BUREAU BAIE-COMEAU
- HAUTE-BAIE AUTO (1985) INC.
- HÉRITAGE
- HOTEL-MOTEL HAUTERIVE
- IMPRIMERIE GAGNON ENR.
- IRIS CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
- LA CIE INDUSTRIELLE LTÉE
- LAITERIE LAVAL
- LEBEAU VITRES D'AUTOS
- LES ÉDITIONS NORDIQUES
- LES LIQUEURS BAIE-COMEAU INC.
- LIBRAIRIE BEAUFORT
- MARCHÉ JOLIET INC.
- MOLSON O'KEEFE
- OXYGÈNE VANDRY LTÉE
- PHARMACIE JEAN COUTU
- PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.
- PROVI-SOIR DÉPANNEUR LINE DEROSBY ENR.
- RESTAURANT-BAR L'ENTRE-MER
- ROUTHIER AUTOMOBILES INC.
- SAT-COM
- ST-GEORGES ÉLECTRIQUE INC.
- SUPER FRITES
- THRIFTY LOCATION D'AUTOS
- TIM HORTON
- VILLE DE BAIE-COMEAU
- VILLE DE PORT-CARTIER

*Merci
à tous les gens
qui ont hébergé les jeunes
ainsi qu'à tous les bénévoles.*



M. Jean-Marie Martin (à gauche) effectue la mise au jeu officielle en compagnie du président de l'Association du hockey mineur de Hauterive, M. Georges Audy.

Bonne chance à toutes les équipes qui se rendront aux Championnats provinciaux

RÉSULTATS SPORTIFS ET STATISTIQUES

HOCKEY MINEUR

Finales régionales Centre Henri-Desjardins 24 au 27 mars

Féminin

Cascades Hauterive	3
Pionnières Baie-Comeau	3

Novice A

Coca-Cola Hauterive	4
Minute Maid Hauterive	1

Atome A

Remparts Sept-Îles	5
Titans Baie-Comeau	3

Atome B

Chevaliers Forestville	5
Olympiques Fermont	3

Pee-wee BB-CC

Basques S-Îles	2
Nordets Hauterive	1

Pee-wee A

Voyageurs Sacré-Coeur	3
Delta Baie-Comeau	2

Pee-wee B

Sénateurs Havre-St-Pierre	2
Cougars Fermont	0

Bantam BB-CC

Basques Sept-Îles	7
Nordets Hauterive	5

Bantam A

Draveurs Escoumins	3
Chavaliers Havre-St-Pierre	1

Midget BB-CC

Pionniers Baie-Comeau	2
Nordets Hauterive	0

Midget A

Delta Baie-Comeau	1
Etoiles du Nord Sept-Îles	0

Junior BB

Citadins Hauterive	2
Basques Sept-Îles	1

HOCKEY

Tournoi agents de la paix Centre Récréatif - 26 mars

Grande finale

Sûreté Hydro-Québec/ GRC	3
Centre détention Baie-Comeau	2

Finale consolation

Pénitentier de Port-Cartier	4
Urgence Baie-Comeau	2

VOLLEY-BALL

Ligue masculine

Classe A

	Pj	Sg	Sp	Pts
Les MR Dist.	44	58	30	58
Les Cégépiens	44	52	36	52
Les Allez-Hop	44	50	38	50
Les Pessamitts	44	45	43	45
Boischatel	44	15	73	15

Classe B

	Pj	Sg	Sp	Pts
Bar Alouette	44	68	20	68
Les 100 watts	44	48	40	48
Bar Onyx	44	47	41	47
Chez budget	44	25	63	25
Péto-Pass	22	10	34	10

Classe C

	Pj	Sg	Sp	Pts
Les jeunesses	44	54	36	54
Les woins Pis	44	41	45	41
Les Dernières sec.	44	40	48	40
Caisse pop Haut.	44	39	49	39

QUILLES

Ligue du CHRBC

Les C-souris	106.0 pts
Les Antibios	103.0 pts
Les Scanners	92.0 pts
Les Dégats écolo.	90.0 pts
Les Microbes	83.0 pts
Les Coupures	62.5 pts
Les Poupons	54.0 pts

BADMINTON

Tournoi invitation

Matane - 26 mars
5 titres sur 10 pour B-C

Double masculin

Christian Lepage
Daniel Beaudet

Double mixte

Anne De Courval
Mathieu Lebel

Simple féminin

Anne De Courval

Double mixte

France Houde
Donald Côté

Simple masculin

Donald Côté

TIR À L'ARC

Tournoi de chasse intérieur Club Arc du Nord - 21 mars

Homme chasse senior

1-Georges Asselin	343 pts
2-Michel Asselin	334 pts
3-Régis Marcil	332 pts

Homme libre déclencheur senior

1-Martin Dionne	336 pts
2-Fernando Tremblay	330 pts
3-Jean-Marc Ouellet	309 pts

Homme instinctif senior

1-Bruno Arseneault	296 pts
2-Gervais Fortin	292 pts
3-Gérald Lajoie	263 pts

Femme olympique senior

1-Christine Fougères	95 pts
----------------------	--------

Homme instinctif cadet

1-Sébastien Croft	117 pts
-------------------	---------

BASKET-BALL

Championnat régional scolaire Baie-Comeau - 25 au 27 mars

Mini-basket fille

or	McCormick Baie-Comeau
argent	Boisvert Baie-Comeau
bronze	St-Luc Forestville

Mini-basket garçon

or	McCormick Baie-Comeau
argent	Boisvert Baie-Comeau
bronze	St-Luc Forestville

Benjamin fille

or	Poly des Baies II
argent	Poly des Baies I
bronze	Poly Jean du Nord S-Îles

Benjamin garçon

or	Poly des Baies III
argent	Jean-Paul II
bronze	Poly des Baies I

Cadet fille

or	Poly Manikoutai S-Îles
argent	Poly des Baies
bronze	Jean-Paul II

Cadet garçon

or	Poly Manikoutai S-Îles
argent	Jean-Paul II
bronze	Poly des Baies

Juvenile fille

or	Jean-Paul II
argent	Poly des Baies
bronze	Queen EHS S-Îles

Juvenile garçon

or	Poly des Baies
argent	Queen EHS S-Îles
bronze	Mgr Labrie H-S-P

SOCCER INTÉRIEUR

3^e match série finale 2 de 3 Stade M. Soucy - 28 mars

Bar Onyx	4
Trappeurs	0

M.Dalpizzol, 2 buts

Onyx gagne la série 2 à 1

HOCKEY ADULTES

Ligue Populaire

du Trafalgar

classement final

	PJ	G	P	N	Pts
Boucherie du Blvd	32	17	7	8	42
Royaume du Spor	32	12	12	8	32
Menuiserie C-N	32	10	11	11	31
Bar l'Oasis	32	10	12	10	30
Roland Munger	32	9	13	10	28

Compteurs

	B	P	Pts
Dimitri Stéphanopoulos BB	45	62	107
Gino Boulianne BO	59	35	94
Marco Tremblay BO	23	47	70
Ronald Arseneault RM	23	45	68
Guy Tremblay BO	32	35	67
Stéphane Gauthier MCN	23	40	63
Jean Baron BO	35	24	59
Richard Ouellet RS	22	36	58
Gaston Babin RM	33	24	57
Guillaume Tremblay BB	23	34	57

Basket-ball mineur

Le AAA sur les traces de Véronique Aubin

Baie-Comeau - Les Nomades du Cégep Montmorency de la Ligue de basket-ball collégiale AAA, de la région de Montréal, s'intéressent à Véronique Aubin, 15 ans, catégorie juvénile.

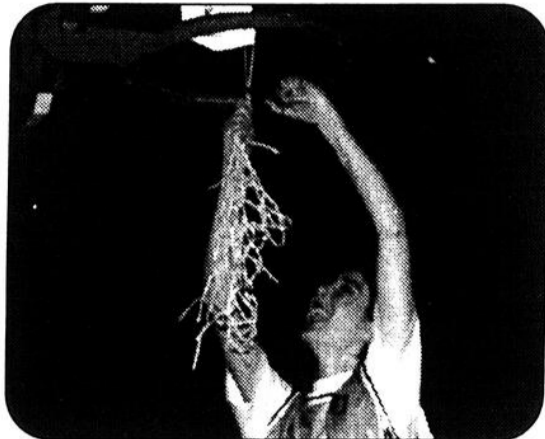
par Gino BOULIANNE

La principale intéressée a rencontré l'entraîneur des Nomades, Pierre Trudeau, au terme du championnat régional de basket-ball scolaire, présenté en fin de semaine dernière à Baie-Comeau.

Il sera intéressant de suivre le développement de Véronique Aubin à Baie-Comeau puisqu'elle termine actuellement son quatrième secondaire à l'École Jean-Paul II.

L'athlète qui mesure presque 6' 1" se rapportera donc au camp des espoirs des Nomades, cet été, à Laval. «Véronique a toutes les aptitudes athlétiques pour ce sport. En plus, c'est une manigance de basket-ball», a souligné Trudeau.

On est en droit de penser que l'avenir de Véronique est entre bonne main. En fait, Pierre Trudeau est considéré comme une sommité parmi les entraîneurs de basket-ball au Québec. Il a notamment conduit les Nomades au titre canadien, en 1994.



Véronique Aubin procède à la traditionnelle coupure du filet au nom de l'École Jean-Paul II. Parlant de rationalisation au Service des loisirs...

HOROSCOPE



BÉLIER
du 21 mars au 20 avril
Il est prévisible que vous devrez être très actif au cours de cette journée. Cependant, n'allez pas trop vite en besogne, sous peine de commettre des étourderies néfastes à certains de vos intérêts.



BALANCE
du 21 sept. au 20 oct.
Il est probable que des difficultés interviendront dans votre vie domestique ou que vous aurez affaire à des personnes contrariantes. Efforcez-vous de demeurer maître de vos nerfs, pour ne pas vous exposer à une maladie.



TAUREAU
du 21 avril au 20 mai
Méfiez-vous de votre impulsivité au cours de la matinée afin de ne pas vous mettre dans une situation désagréable ou d'endommager un objet utile. Dans l'après-midi, vous aurez la possibilité de réaliser un de vos désirs.



SCORPION
du 21 oct. au 20 nov.
Cette journée sera favorable à vos distractions. Toutefois, soyez raisonnable dans le choix de vos compagnons de loisirs. Prenez garde, principalement, qu'une de vos relations ne vous entraîne pas dans des divertissements dispendieux.



GÉMEAUX
du 21 mai au 20 juin
A condition de faire preuve d'amabilité à l'égard de vos interlocuteurs, vous obtiendrez des satisfactions par l'intermédiaire de certains d'entre eux. Ce soir, il est probable que vous pourrez employer utilement vos loisirs.



SAGITTAIRE
du 21 nov. au 20 déc.
Diverses satisfactions, dues à la bonne volonté de votre entourage, agrémenteront vos occupations. Vous aurez, également, l'occasion de revoir certains projets abandonnés par vous ou par autrui et d'en tirer avantage.



CANCER
du 21 juin au 20 juillet
Grâce à votre esprit d'initiative et à votre dynamisme, vous serez avantagé dans vos activités pratiques. Mais ne dépensez pas à la légère, afin de vous épargner des regrets.



CAPRICORNE
du 21 déc. au 20 jan.
Il sera indispensable que vous fassiez preuve de patience et de persévérance, car tout n'ira pas selon vos désirs, aujourd'hui. Vous éprouverez, probablement, des difficultés dans vos occupations laborieuses.



LION
du 21 juillet au 20 août
Une réunion amicale à laquelle on vous conviera vous procurera, vraisemblablement, beaucoup de plaisir. En revanche, il est à craindre que vous ne soyez contrarié par une discussion ou un accident.



VERSEAU
du 21 jan. au 20 fév.
Vous feriez bien de réfréner votre désir d'agir avec indépendance, pour ne pas vous exposer à commettre une faute dont vous vous repentiriez. Confiez-vous aux personnes qui se montreront bienveillantes à votre égard.



VIERGE
du 21 août au 20 sept.
Les astres propices aux improvisations au cours de cette journée. Aussi bien, conduisez vos affaires en ayant recours à votre esprit réaliste, sans vous écarter de vos méthodes habituelles.



POISSONS
du 21 fév. au 20 mars.
En raison des mauvaises relations planétaires, il vous faudra esquiver toute discussion d'ordre sentimental, et faire preuve de prudence, voire de méfiance, si vous avez affaire à autrui pour des motifs pécuniaires.

Options

OFFRES DE NOTRE

CENTRE-AUTO

PROGRAMME DE PRIMES
UTILISEZ LA CARTE, ET PROFITEZ-EN!

- Obtenez 10 points OPTIONS MC pour chaque dollar d'achat avec la carte
- Échangez-les contre de la marchandise au magasin même

MOTOMASTER

RADIAL TOUTE SAISON DE TOURISME

MOTOMASTER SK 110 17

Flanc blanc Dimensions	Notre bas prix cour., ch.
P175/70R-13 82S*	65,99
P185/70R-13 85S*	68,99
P185/70R-14 87S	71,99
P195/70R-14 90S*	74,99
P205/70R-14 93S	78,99
P215/70R-14 96S	83,99
P205/70R-15 95S	85,99
P215/70R-15 97S	89,99
P225/70R-15 100S	91,99

Garantie 110 000 km
Détails en magasin * Flancs noirs

LE DERNIER SILENCIEUX QUE VOUS AUREZ À ACHETER!

NOTRE MEILLEUR!

44⁹⁵

posé*, plupart des véhicules*

Pièces et frais de pose supplémentaires pour système d'origine soudés en usine.

SILENCIEUX POSÉ

SILENCIEUX COMPLET

54⁹⁵

posé

Pour nombre de Honda, Mazda, Nissan, VW, Suzuki, Ford, Chrysler et GM. Tuyaux de raccord et fixations compris. Des tuyaux de sortie séparés peuvent être nécessaires sur certains véhicules.

12-2128X

POUR BERLINES ET VOITURES SPORT

64⁹⁵

et + posé

Silencieux de rechange conçus comme ceux d'origine parfaitement adaptés aux berlines et voitures sport de luxe comme les Audi, BMW, Saab, Merkur, Accord SEI, Legend, Mazda 929, RX-7 et MR-2. Nous pouvons commander RAPIDEMENT tout article hors stock. 12-2172X.

MISE AU POINT DE BASE PAR ORDINATEUR

64⁹⁹

4 cylindres plupart des autos

Comprend une analyse informatisée du moteur avec remise d'un imprimé. Nous ferons la pose de bougies à rainure en V Motomaster (comprises) et les réglages nécessaires... jusqu'à 26 opérations! Frais supplémentaires pour fourgonnettes et nécessaire de mise au point standard. Diagnostic de problèmes à l'aide de l'ordinateur de bord (s'il y a lieu) non compris.

6 cylindres

79⁹⁹

plupart des autos

8 cylindres

79⁹⁹

plupart des autos

AVANT APRÈS

ENTRETIEN DU SYSTÈME D'INJECTION

59⁹⁹

Nous nettoierons les injecteurs de carburant afin d'améliorer le rendement du moteur et de diminuer la consommation d'essence.

5\$ DE RABAIS

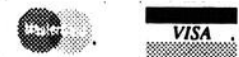
AVEC CE BON

HUILE FILTRE ET LUBRIFICATION

Jusqu'à 5 L d'huile Motomaster
Pose d'un filtre à huile Motomaster
Lubrification du châssis
Et 20 vérifications essentielles.

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 9 AVRIL 1994

550, boul. Laflèche, Baie-Comeau G5C 1C3
Tél.: 589-9924 Téléc.: 295-2002



Solution



1	C	E	R	T	I	T	U	D	E	S	R
2	A	V	E	R	T	I	R	A	R	O	I
3	R	E	V	I	O	N	S	R	A	I	D
4	A	R	E	N	E	U	V	A	I	N	E
5	C	E	N	T	S	L	A	V	E	S	
6	T	S	A	R	E	E	T	E	S		
7	E	T	N	A	P	I	L	D	E		
8	R	T	I	R	E	C	S	A	N		
9	E	S	T	E	S	T	A	M	E	N	T
10	I	R	E	N	E	R	A				
11	E	T	I	R	E	R	A				
12	L	E	S	E	A	U	X	G	R	E	

LE SAMEDI 02 AVRIL 1994

L'OBJECTIF

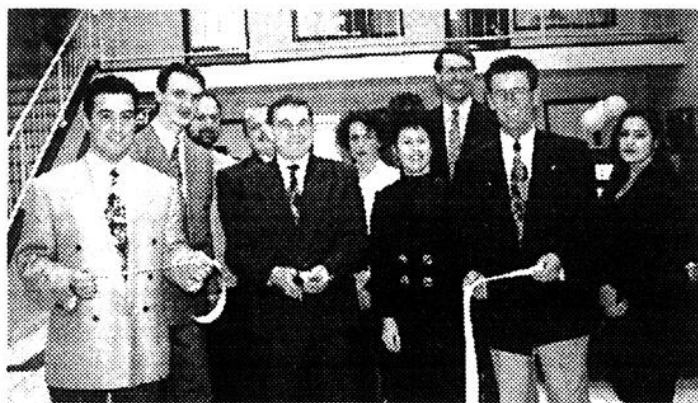
L'Objectif présent partout



Guylaine
Bélanger
Messenger
295-0428

Jenny
St Laurent
Messenger
295-0430

À l'ouverture de **Boulevard Hyundai**, le vendredi 25 mars, tout le monde était souriant pour souligner la réussite de **Léo Tremblay** et de son équipe. En plus de bénéficier de l'accueil chaleureux du personnel de chez Hyundai, les invités ont eu l'occasion d'admirer des voitures très attrayantes. Bonne chance à Boulevard Hyundai !



Déo Tremblay, directeur des ventes; **Monsieur René Bouchard**, représentant de la ville de Baie-Comeau; **Madame Gisèle Tremblay**; **Léo Tremblay** et **Mélanie Tremblay**; en deuxième rangée, **Alain Gauthier**, de Hyundai Canada; **Sylvain Bouchard**; **Richard Coulombe** et **Josée Pearson**, trois employés, et, enfin, **Gérald Gaudet**, de Hyundai Canda.



Quatre curlers de Baie-Comeau ont effectué un long voyage pour participer au championnat canadien de curling senior présenté à Moose Jaw, en Saskatchewan du 19 au 26 mars. Dans l'ordre habituel, **Nora Amiot**, **Patricia Tardif**, **Monique Burgess** et le skip **Louiselle Munger**. La formation locale a pris la 9^e position au classement général sur une possibilité de 12.



Bibian Vaillancourt, l'accompagnatrice du groupe, **Marie France Tremblay**, conseillère superviseuse, **Marie Blais**, propriétaire de Club Voyages Baie-Comeau, et **Normand**, de Vacances Esprit.

Le 28 septembre, Club voyages Baie-Comeau tenait une séance d'information sur des forfaits-voyages de Vacances Esprit. La principale présentation touchait un forfait en Irlande, Ecosse et Angleterre. Le circuit présenté permettait le maximum de visites avec un minimum de déplacements et tentait de réduire les effets du décalage horaire. Une innovation de Vacances Esprit a particulièrement retenu l'attention. Il s'agit d'un système d'intercommunication entre le guide et les visiteurs, rendu possible grâce à un micro-émetteur. Cette innovation en sera à sa première sous peu à Bath, en Angleterre. **Marie Blais** vous invite à la consulter sur le sujet.

Brigitte Lechasseur de MicroAge vient de donner naissance à un petit garçon. On chuchotte déjà chez les amis Lions qu'**André Boulianne** de chez Perco fera tout un papa gâteau. Félicitations aux heureux parents!

Pour une

SOIRÉE du



T

O N N E R R E

**L'entre
Pot**

PARTICIPEZ À NOS
4 à 7

du lundi au dimanche

4 à 11, le mercredi
et courez la chance de
gagner un
voyage en floride

850, boul. Laflèche, Baie-Comeau

**Resto-bar
3 barils**

« 4 À 7 »

7 JOURS SEMAINE

• Du mercredi au samedi
DANSE POPULAIRE

• DÉFILÉ DE MODE

8 avril 22 h

cette semaine en collaboration avec
Boutique Shirley

POUR INFORMATION
296-3681

FORUM

Restaurant Bar
4 à 7
Tous les soirs

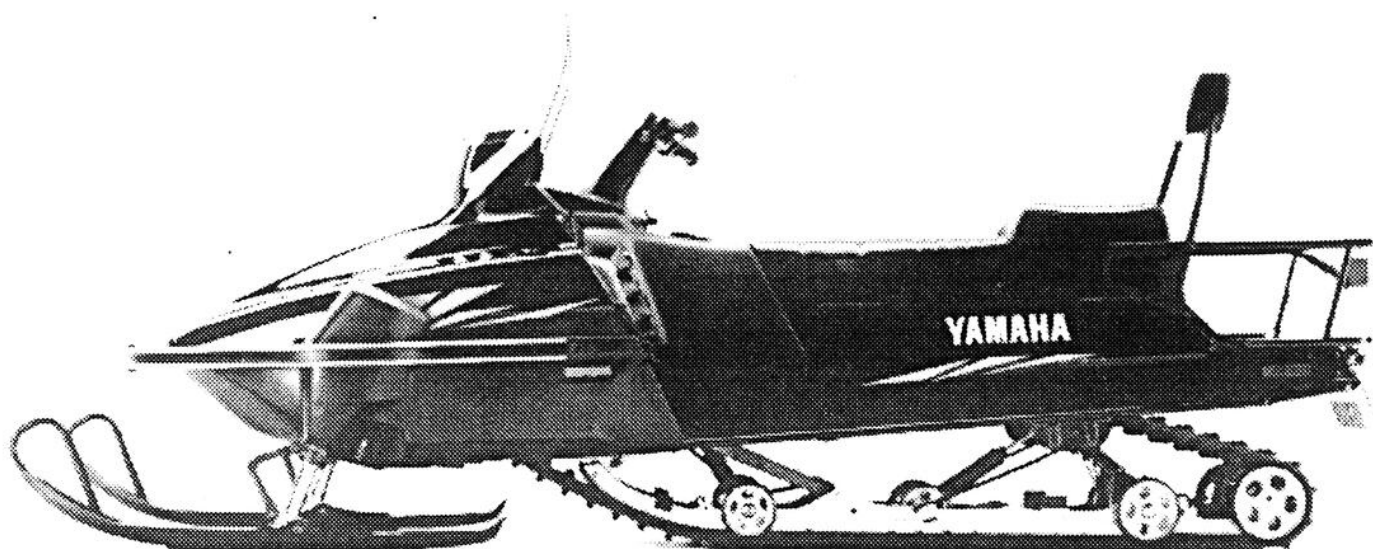
Venez déguster nos fameuses côtes levées

Hôtel Motel Hauterive, 1145, rue Nouvel, Baie-Comeau, Tél.: 589-2041

Cet espace
vous est réservé

LANCEMENT 1995

**UN DÉPÔT DE 250\$ VOUS
GARANTIT UNE NOUVELLE
MOTONEIGE YAMAHA 1995!**



GRATUIT

**ET VOUS RECEVREZ
DEUX ANS DE PROTECTION
D'ENTRETIEN PROLONGÉ (Y.E.S.),
EN PLUS DE LA GARANTIE D'UN AN DE L'USINE.**

***AUSSI, RECEVEZ DE 150\$ À 250\$ DE ~~YAMAHA~~ DOLLARS
L'OFFRE PREND FIN LE 15 AVRIL 1994.**

YAMAHA

Moto-tech

356 D, rue de Puyjalon, Baie-Comeau
589-2012

POUR CHOISIR VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE

FRAPPEZ À LA MEILLEURE PORTE !



LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU

POURQUOI LA MEILLEURE ?

- Parce que depuis plus de 50 ans, la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau a permis à des milliers de gens d'accéder à la propriété.
- Parce que vous pouvez compter sur une équipe de conseillers expérimentés qui sauront vous guider financièrement vers la réalisation de votre projet.
- Parce que nous vous assurons que vous recevez un service personnalisé à la hauteur de vos exigences.
- Parce que le prêt hypothécaire Desjardins réunit les conditions les plus avantageuses sur le marché.

aucuns frais d'ouverture de dossier
aucuns frais de renouvellement
aucuns frais d'administration
une grande souplesse de remboursement pour vous permettre de réduire les frais d'intérêt et plusieurs autres avantages...

- Assurance vie assurance invalidité gratuites pour 12 mois.

NOUVEAU
**VOUS AVEZ BESOIN D'UN CONSEIL
OU D'UN FINANCEMENT
HYPOTHÉCAIRE ?**
À toute heure et en tout temps, un conseiller de la Caisse Populaire de Baie-Comeau est disponible pour vous

24 sur **24 / 7** sur **7**
heures jours

**APPELEZ-NOUS
296-0198**

SERVICE OFFERT DU 1^{ER} AVRIL AU 30 JUIN 1994

*L a Caisse se réserve le droit de mettre fin en tout temps à cette promotion.